19STE JAARGANG: No. 295. VRIJDAG 18 DECEMBER 1970

Amigoe di Curacao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Hoofdredacteur: Norbert Hendrikse | UITGEVERDRUKKER: N.V. PAULUSDRUKKERIJ, WILLEMSTAD KANTOOR: CONSCIENTIESTEEG 2729 TELEFOON: 24360 | Redacteur Aruba: Jos A. van der Schoot

ERNSTIGE SPANNING IN GEHELE LAND

Militie werpt tanks in de strijd

ONLUSTEN IN POLEN DUREN VOORT

WARSCHAU/HAMBURG/STOCKHOLM — Na Gdansk en Gdynia hebben de bloedige onlusten in Polen zich gisteravond en -nacht ook uitgebreid tot Szczecin (Stettin) en in mindere mate tot Slupsk. Met name in Szczecin zijn de gevechten tussen demonstranten en de militie zeer hevig geweest. De militie heeft daarbij zelfs van een complete tankeenheid gebruik gemaakt, die niets en niemand ontziend door de straten van de stad is getrokken. Een moeder en een kind, die niet snel genoeg konden wegvluchten, zouden door een van de tanks zijn verpletterd.

De nieuwe onlusten en de zeer verwarde situatie hebben in geheel Polen een ernstige spanning doen ontstaan. Een van de vele geruchten die nu al meer dan 48 uur in Warschau rondgaan, is dat er op het achterplein van de Russische ambassade een bom is ontploft. Leden van de ambassade hebben dit ten stelligste ontkend. Men neemt aan dat de verspreiding van het gerucht ertoe heeft geleid dat vijf journalisten, drie uit Zweden en twee uit Denemarken, het land zijn uitgezet. De toch al zeer summiere berichtgeving over de onlusten is hiermee nog verder aangetast.

In de Poolse hoofdstad Warschau is gisteren een communiqué gepubliceerd, waarin wordt bekendgemaakt, dat de Poolse ministerraad de militie en de U.B. (politieke politie) gemachtigd heeft gebruik te maken van de wapens tegen eenieder die zijn toevlucht tot geweld neemt. Een daartoe strekkend besluit is getekend door de Poolse premier, Jozef Cyrankiewicz. Deze heeft gisteravond in een radio- en televisie-uitzending bekendgemaakt, dat bij de onlusten der afgelopen drie dagen in Gdansk en andere plaatsen aan de Poolse Oostzeekust tussen vijftien en twintig mensen om het leven zijn gekomen en enkele honderden zijn gewond. Hij verklaarde verder, dat er op leden van de militie en op militairen was geschoten. De Poolse regeringsleider gaf toe, dat de onlusten niet beperkt geweest waren tot de zone Gdansk-Gdynia, maar dat zij zich ook voorgedaan hebben in Szszecin. Hij zei, dat "vijandige machten" nieuwe haarden van anarchie trachten te scheppen en het werk in de bedrijven en het leven in Polen pogen te ontwrichten.

Waarnemers in Wenen menen, dat de onlusten in Polen veroorzaakt zijn door ten eerste de scherpe prijsstijgingen van een groot aantal artikelen, waaronder levensmiddelen, brandstoffen en kleding en ten tweede door een besluit van de Poolse communistische partij per 1 januari nieuwe produktiemethoden in te voeren, waarbij het accent wordt gelegd op snelheid, kwaliteit en afzet. Het Poolse persbureau PAP heeft te kennen gegeven, dat de wijzigingen van de prijzen van primaire artikelen noodzakelijk zijn voor de ontwikkeling van de Poolse economie.

In bepaalde grote steden in Polen zijn door de autoriteiten een aantal voorzorgsmaatregelen getroffen naar aanleiding van de onlusten in Gdansk. In Warschau is de militie versterkt en zouden speciale ploegen gevormd zijn voor eventualiteiten. In de grote fabrieken en industriële complexen zouden de activisten van de communistische partij gemobiliseerd zijn voor een dag- en nachtwake. Dit zou in het bijzonder het geval zijn te Zeran, een van de industriële voorsteden van Warschau, waar zich de automobielfabrieken bevinden, die als een communistisch bolwerk worden beschouwd. Het schijnt, dat contacten moeten worden gelegd tussen de fabrieken op hoog niveau voor een bespreking van de moeilijke situatie, die door de prijsstijgingen is geschapen. In de Poolse hoofdstad wordt in het openbaar niet gesproken over de gebeurtenissen van de laatste dagen in Gdansk. Maar deze gebeurtenissen zijn wel het onderwerp van gesprekken in kleine kring. Men betreurt de gewelddaden en de doden en heeft begrip voor de arbeiders van de marinewerven aan de Oostzee. Het publiek in de Poolse hoofdstad neemt een afwachtende houding aan en men vraagt zich niet zonder zorg af, wat de eventuele gevolgen van de incidenten in Gdansk en andere Poolse steden zullen zijn. Reizigers, die uit Gdynia komen, hebben inmiddels verteld, dat de stad volkomen afgesneden is door de politie en militairen. Gdynia, een stad met scheepswerven, die slechts enkele kilometers van Gdansk verwijderd ligt, zou geen enkele verbinding met Gdansk meer hebben. Men zou schoten gehoord hebben, die uit het centrum van Gdynia afkomstig waren. In Gdansk was de toestand donderdagochtend, na twee dagen van onlusten, die zeer grote schade veroorzaakt hebben, rustig. Het gebouw van de communistische partij in Gdansk is bijna geheel verwoest, evenals een groot deel van het centraal station. Verder zijn talrijke winkels vernield en geplunderd en auto's in brand gestoken.

Uitgaansverbod

Szszecin is een uitgaansverbod afgekondigd, dat geldt van 6 uur 's avonds tot 6 uur 's morgens. Szszecin ligt 200 km ten westen van Gdansk. In een uitzending van radio-Szszecin is de politie gelast, samenscholingen en bijeenkomsten uiteen te drijven, die de openbare orde zouden kunnen bedreigen. In de door het Amerikaanse station "radio Vrij Europa" opgevangen uitzending wordt ook met zeer strenge straffen gedreigd bij overtreding van het uitgaansverbod. Mensen, die tijdens het uitgaansverbod naar hun werk moeten, dienen dit met daartoe dienende bescheiden aan te tonen.



PREMIER CYRANKIEWICZ
.....tanks ingezet.....

WERK DEELS NEERGELEGD BIJ HOTEL FROMMER

WILLEMSTAD. — In het pas geopende Arthur Frommer Hotel zou gisteravond een staking zijn uitgebroken. Een woordvoerder van het hotel verzekerde echter dat het een interne aangelegenheid betrof waarbij slechts één afdeling betrokken was. Naar verluidt zouden enkele waiters en andere werknemers het werk hebben neergelegd om te protesteren tegen een ontslag van een maintre de hotel. Deze had moeilijkheden met andere afdelingschefs gehad en was daarom ontslag aangezegd. Het ontslag werd inmiddels na bemiddeling van de Horecafbond ingetrokken. Men heeft nu een week de tijd om de zaak op te lossen.

Arubaanse raad rest begroting

ORANJESTAD — Toen hedenmorgen tegen drie uur de Arubaanse eilandsraad werd geschort tot maandagmorgen was de raad veertien uur bijeengeweest en waren zeventien van de achttien agendapunten afgehandeld. De hoofdschotel, de begroting 1971, bleef tot maandag staan.

De raadsvergadering van gisteren is uiteindelijk uitgelopen op een krachtmeting, wat uithoudingsvermogen betreft, tussen oppositie en de partijen die het bestuurscollege steunen. Ruim één uur werd vanmorgen gedebateerd over het al of niet kopen van drie nieuwe auto's voor de gedeputeerden, omdat, zoals ged. Kock het stelde, de drie AVP-gedeputeerden hun auto als "total loss" hadden achtergelaten, hetgeen ten stelligste ontkend werd. Het AVP-voorstel om de 36 mille voor deze wagens af te voeren werd afgestemd, evenals het voorstel om het bedrag met twaalf mille te verminderen. Er werd hier en daar de nodige politiek bedreven, doch de gehele vergadering had een zeer zakelijk verloop. De Amigoe hoopt morgen op de avondvergadering uitvoerig terug te kunnen komen.

Britse premier in Washington

WASHINGTON. — Premier Heath van Engeland is donderdag op het Witte Huis in Washington ontvangen door president Nixon. Beide mannen zullen o.m. van gedachten wisselen over de omstreden kwestie van de Britse wapenleveranties aan Zuid-Afrika en het daarmee verbonden probleem van de bescherming van de scheepvaart rond De Kaap, de bezorgdheid van Heath over het toenemende protectionisme, speciaal op het gebied van handel, in het Amerikaanse congres en de kwestie van Engelands toetreding tot de EEG

— De Amerikaanse auteur Oscar Lewis is in New York op 55-jarige leeftijd aan een hartaanval overleden. Hij werd bekend door populaire antropologische werken over arme Mexicaanse en Portoricaanse families als „De kinderen van Sanchez", „La vida" en „Vijf families". Hij maakte voor zijn werken gebruik van talrijke op de band opgenomen interviews.

Aflossingsplicht voor Suriname verzacht

PARAMARIBO Minister Harry Radhakishun van Financien heeft in de Staten van Suriname gezegd dat het bezoek dat een parlementaire delegatie uit Suriname in oktober-november j.l. aan Nederland heeft gebracht, heeft geresulteerd in het voorlopig elimineren van de aflossingsverplichtingen over 1969 aan Nederland.

Dit is bij brief van 24 november 1970 door vice-premier drs J. A. Bakker van Nederland aan minister Radhakishun meegedeeld.

Bij de parlementaire besprekingen in Nederland was van Surinaamse zijde gevraagd Suriname gedurende tien jaar van zijn aflossingsverplichtingen te ontslaan.

Sprekend over de belastingverhogingen merkte de minister op dat de voorgenomen verhoging van 3 procent te herleiden tot het begrotingstekort niet helpt opheffen.

De procentuele verhouding tussen de direkte en indirekte belasting ligt nagenoeg op het internationaal niveau van ongeveer 55.

Minister Radhakishun zei sprekende over het overheidsapparaat, dat de reorganisatie in volle gang is. Reeds zijn diverse comptabele maatregelen getroffen en zijn op korte termijn nog enkele te verwachten.

LAGOS. — Negen mensen, onder wie drie soldaten, zijn in de zuidoostelijke staat van Nigeria (het vroegere Biafra) ter dood veroordeeld wegens gewapende roofovervallen. Zij zullen in het openbaar terechtgesteld worden, zo meldt de Nigeriaanse pers.



KRALENDIJK – Woody Kepner (zie foto) van het gelijknamige publiciteitsbureau in de VS heeft donderdagmiddag voor belangstellenden van Kralendijk een uiteenzetting gegeven van de gevoerde propaganda voor Bonaire in Amerika. Zo toonde hij aan in hoeveel kranten er publicaties over het Flamingo-eiland verschenen zijn.

Algemene vergadering van de V.N. verdaagd

Wereldorganisatie in financiele nood

NEW YORK. — De 25ste zitting van de algemene vergadering der Verenigde Naties is donderdag verdaagd. De zitting is op 15 september begonnen. Aan het slot van de bijeenkomst van donderdag was secretaris-generaal Thant nogmaals op de moeilijke financiele positie van de volkerenorganisatie. Om de solvabiliteit van de VN te herstellen, aldus Thant, is het in de eerste plaats nodig dat de organisatie nog meer vrijwillige bijdragen ontvangt, daarna moet gezorgd worden voor een gezonde financiële basis.

VN-functionarissen konden niet zeggen hoe groot het tekort precies is maar toen de zitting geopend werd verklaarde Thant dat het tekort ongeveer 300 miljoen dollar bedroeg.

Eerder had de voorzitter van de algemene vergadering, de Noor Edvar Hambro, de verklaring over de strategie voor de tweede ontwikkelingsperiode van tien jaar het belangrijkste besluit van de huidige zitting genoemd. In deze verklaring verplichten de regeringen van de bij de volkerenorganisatie aangesloten landen zich in de jaren zeventig meer uit te geven aan ontwikkelingshulp te doen. Hambro noemde voorts de aanvaarding van de resolutie inzake het verbod wapens voor massale vernietiging op de zeebodem te gebruiken en de verklaring over het vreedzaam gebruik van de zeebodem twee belangrijke resultaten.

Slachtoffers wormkuur in Suriname begraven

PARAMARIBO. — Vijf kinderen, die de afgelopen week kwamen te overlijden door een te zware dosis van een wormkuur, zijn gisterenmiddag te Paramaribo begraven. De begrafenisplechtigheden werden geleid door ds Doth en pater Mul.

Verzet bij Frente-aanhang tegen voordracht T. Pieters

WILLEMSTAD — De vergadering van de ministerraad met de fractieleiders van de thans samenwerkende partijen over de herverdeling van de minister-portefeuilles in het kabinet-Petronia moest gisteren opnieuw worden uitgesteld omdat de fractieleider van de PPA, de heer Osbaldo Croes, de eilandsraadvergadering op Aruba moest bijwonen. Zoals de Amigoe eerder deze week reeds meldde is het al zo goed als zeker dat de portefeuilles als volgt zullen worden verdeeld: E. Petronia premier, Algemene Zaken en Justitie; R. McWilliam vice-premier, Sociale en Economische Zaken; F. Tromp, Financiën; L. Chance, Verkeer en Vervoer; L. da Costa Gomez, Volksgezondheid, Welzijnszorg en Cultuur en H. Thomas, Arbeid en Onderwijs.

Bij Frente Obrero is men zich weer druk aan het beraden over de voordracht van een nieuwe minister, die de tweede portefeuille voor Frente zal moeten gaan beheren. De namen van Tolintji Pieters, Amos Nita en Jules Eisden worden in dit verband genoemd. De voordracht van de heer Pieters zal volgens politieke waarnemers echter op tegenstand stuiten van een groot deel van de Frente-aanhang. Het Bonaireaanse blad Cuchu, uitgegeven door Jopie Abraham en verwant aan het Curacaose Vito, heeft in de twee laatste nummers felle aanvallen gedaan op de heer Pieters, die een opportunist en een overloper wordt genoemd. Het blad omschrijft Tolinchi Pieters als een harde werker maar ook als een man die in de politiek eerst met de DP was op Curacao, daarna met de DPB van Toon Abraham, daarna met Gerharts, vervolgens de partido Autentiko op Bonaire mede oprichtte naar Curacao vluchtte en zich tenslotte aansloot bij Frente Obrero. Cuchu voorspelt, dat Tolinchi Pieters ook de strijd van Papa Godett en Stanley Brown zal verraden.

Het dagblad La Prensa schreef gisteren, dat de ministerraad Tolinchi Pieters zou aanvaarden als tweede minister voor Frente. Volgens La Prensa heeft de NVP hiervoor het hoofd moeten buigen en zou deze partij de heer Pieters acceptabel vinden. Het blad vervolgt, dat in het verleden Stanley Brown heeft gedreigd de partij te zullen torpederen als Tolinchi Pieters minister wordt.

Verrassing voor werksters op Bonaire

(Van onze correspondent)
KRALENDIJK. — Voor de werksters die in de afgelopen jaren bij het eilandgebied Bonaire hebben gewerkt, was het donderdag een dag vol verrassingen. Zij kregen toen te horen dat zij vandaag, vrijdag 18 december, een uitkering konden halen die terugloopt tot 1 januari 1968. De uitkering loopt tot 30 december aanstaande en zal voor ieder ongeveer vierhonderd gulden bedragen. Men is vandaag met het uitbetalen van deze uitkering begonnen. Naar wij vernamen gaat het hier om bijna twintig werksters.

Premier tekent contract voor pier Bonaire

KRALENDIJK — Premier E. O. Petronia zal op maandag 21 december te Kralendijk het contract tekenen voor de bouw van een nieuwe pier op Bonaire. Het project dat f. 2,3 miljoen gaat kosten wordt gefinancierd door het Europees Ontwikkelingsfonds. De pier krijgt een lengte van 120 meter en een breedte van 14 meter en wordt voorzien van zogenaamde roll-on en roll-off faciliteiten.

De laagste inschrijving bij de aanbesteding voor de nieuwe pier was de bouwmaatschappij Eneca uit Italië.

SALT-overleg verhuist van Helsinki naar Wenen

Goede wil ter beperking strategische bewapening

HELSINKI — De Verenigde Staten en de Sovjet-Unie zullen hun geheime besprekingen over beperking van de strategische wapens (SALT) op 15 maart in Wenen voortzetten. Dit staat in een gezamenlijk communique, dat de twee onderhandelingsdelegaties vandaag in Helsinki, na afloop van de derde onderhandelingsronde, hebben gepubliceerd.

Volgens het communique zijn de twee landen "vastbesloten de onderhandelingen voort te zetten om te komen tot een beperking van de strategische offensieve en defensieve bewapening. Tijdens de reeks besprekingen van de afgelopen zeven weken in de Finse hoofdstad "is verdere opheldering verschaft over een aantal aspecten van de ter discussie staande kwesties". In het communique wordt slechts gezegd dat een groot aantal uiteenlopende zaken is besproken, maar over de inhoud van de onderhandelingen is niets meegedeeld.

In een afscheidsrede tot de Finse president Urho Kekkonen zei de Russische delegatieleider Wladimir Semjonov, dat de besprekingen nuttig waren geweest. "We gaan er van uit, dat het bereiken van positieve resultaten door onderhandelingen in belang zou zijn van de vrede en de internationale veiligheid", aldus Semjonov. De Amerikaanse delegatieleider Gerard Smith, constateerde slechts, dat beide partijen ook de afgelopen zeven weken hun standpunten uiteengezet hebben.

Missouri in nood

WILLEMSTAD. — De Havenpolitie kreeg gistermiddag bericht, dat de Missouri in moeilijkheden zat op ongeveer twee mijl ten oosten van Sint Jorisbaai en dat de eigenaar naar een helikopter die overvloog, stond te zwaaien. De politieboot voer uit ter assistentie, doch stuitte ter hoogte van Oostpunt op zeer ruwe zee en moest terugkeren. Hierna voer de sleepboot Koraal uit en nam de Missouri op sleeptouw, hetgeen met de nodige moeilijkheden gepaard ging in verband met de ruwe zee. Bij de eerste poging brak namelijk de sleeptros. Hierna werd de Missouri naar de Sint Annabaai gesleept. De kapitein verklaarde dat het schip ter hoogte Sint Jorisbaai motorpech kreeg en naar de kust toe dreef en op de rotsen sloeg. Er deden zich geen persoonlijke ongelukken voor. Enige vrachtgoederen bestemd voor Bonaire zijn verloren gegaan.

AGENDA CURACAO

BIOSCOPEN

ROXY: 20.30 Patton. WEST-END: 19.00 en 21.00 Tarzana, the wild girl; 23.30 Django and Sartana to the last shot. CINELANDIA: 19.00 en 21.00 Taste the blood of Dracula. DRIVE-IN: 19.00 en 21.00 Oh what a lovely war; 24.00 Liefdesvariaties. CINE-RIO: geen voorstelling. AIRPORT CINEMA I: 19.15 en 21.15 Johnny Banco. ASIENTO: 19.00 Chisum - alle leeftijden.

CINE-TRUCK: Hedenavond te Kanga en morgenavond te Boca Samí.

BOTICA'S (nachtdienst):

OTRABANDA: Colon, TEL.: 24200; PUNDA: Antillian, TEL.: 54030.

DIVERSEN

BRIDGE: 20.00 club C.P.N., Dominguito (kerstbouten-drive).

LEZING: 20.30 Centro Pro Arte. SPREKER: prof. Plokker; OND.: Over Jeroen Bosch (met vertoning dia's).

OPVOERING: 19.00 De kerststal van de baron - door leerkrachten en leerlingen Berg Carmelcollege - kerk Groot-Kwartier.

SPORT

DAMMEN: 20.00 gulden damtoernooi - club J.P.F.

TENNIS: 20.00 dames - banen Rust en Burgh.

ZATERDAG

DIVERSEN

LUCHTPOSTSLUITING: 17.00 voor Europa en New York - hulppostkantoor Plesmanluchthaven. (Sluiting van aanget. stukken één uur vóór postsluiting.)

TOERISTENSCHIP: 07.00-24.00 Regina - vert. Maduro & Sons.

OPENBARE LESSEN: 07.30-12.00 technisch college Sint Paulus, Saliña Abao; 07.30-12.15 technische school Buena Vista.

SAMBUMBU

„Mensen vertellen dat er op Bonaire een man leefde, die zijn vel kon uittrekken om in de huid van een varken te kruipen. Als mensen 's zaterdags gebeurd hadden of huiswaarts keerden met een mand vol inkopen, liep hij hen achterop. De een liet dan van schrik zijn beurs vallen, de ander smeet zijn mand op de grond en nam de benen. De man raapte dan het geld op en ook de spullen, dan kroop hij weer in zijn eigen vel en ging naar huis.

Maar op een dag ging iemand hem achterop, hij verdachte hem. Toen zag hij dat de man zijn vel uittrok en in dat van een varken kroop. Vlug liep hij naar huis om wat zout te halen en strooide dat op de huid. De man kwam weer terug, trok zijn vel weer aan, maar begon zich overal te krabben, en ging naar huis. De volgende morgen werd het varken niet gezien. Twee drie dagen verliepen zonder dat men de man noch het varken zag. Toen de buren gingen kijken, troffen ze hem erg ziek aan, en vol wonden. In zijn schuurtje vonden ze alles wat de mensen waren kwijt geraakt. Toen wisten ze dat hij dat varken was dat achter de mensen aanliep. Hij bleef ziek totdat hij stierf, want het zout haalde heel zijn lichaam open."

P.B.

DEN HAAG — Philips en Shell Nederland zullen de werknemers die dinsdag een uur staakten, dit uur niet uitbetalen. Bij Philips kunnen de stakers het werk inhalen. De Shell-werknemers is gevraagd of zij voorkeur geven aan inhouding van een uur salaris of inhalen van het stakingsuur.

BEURSBERICHTEN

De New York Stock Exchange heeft gisteren een stevige maar bescheiden verbetering geboekt doordat de beleggers uit hun toeschouwerspositie kwamen om te kopen na de koersdaling van de laatste dagen. Na de vaster wordende stemming tegen het slot van de handel van gisteren hadden analysten de verbetering gisteren wel verwacht, hoewel zij opmerkten dat de ontwikkeling nog opgesloten is gebleven in de huidige consolideringsfase van de beurs en dat nieuwe dalingen en stijgingen waarschijnlijk zijn. Enkele waarnemers zeiden, dat de markt nog steeds in een positie van te grote aankopen verkeert en dat, hoewel korte sprintjes zoals die van gisteren kunnen voorkomen, een terugtreden van het DOW Jones-gemiddelde van industriefondsen tot het peil van achthonderd niet ongezond zou zijn. Het gemiddelde stond tegen het slot op ongeveer 822, drie punten lager dan eergisteren.

AMSTERDAM — Internationals verdeeld. Olies iets hoger op buitenlandse vraag, KLM lager op Wall Street. Heineken vast. Nationale Nederlanden in reactie. Scheepvaart en cultures licht verdeeld. ABN zwak. Lokale markt verdeeld. Staatsfondsenmarkt hoger.

HENNEP MOET NA BLESSURE OPGEVEN

Ric Phelipa wint statuutbeker RCC

WILLEMSTAD. — Op de banen van Suffisant vonden op dinsdag tenniswedstrijden plaats om de Statuutbeker. Er werd gespeeld volgens het z.g. "short set systeem" waarbij voor het eerst door R.C.C. de "sudden death" telling werd toegepast. Er waren prijzen voor de winnaars uit de eerste ronde, de winnaarsronde dus en voor de verliezersronde.

De uitslagen van de winnaarsronde zijn als volgt:

Storm — C. Sint Jago	6-0
H. Leue — C. Trappenberg	6-0
Roy Phelipa — Vos	6-0
Ric Phelipa — M. Rool	6-4
J. Adamus — F. Haseth	6-4
C. Davelaar — H. Alberto	6-3
Ro de Palm — B. Coffie	6-4
Ric Phelipa — F. Hoyer	6-3
K. Hennep — N. Cecilia	6-1
K. Hennep — Richard de Palm	6-1
H. Leue — Storm	6-5
M. Martina — Roy Phelipa	6-5
J. Adamus — Carl Phelipa	6-3
M. Martina — H. Leue	6-4
C. Davelaar — J. Adamus	6-5
Ric Phelipa — Ro de Palm	6-3
K. Hennep — M. Martina	6-3
Ric Phelipa — C. Davelaar	6-2

In de finale van de winnaarsronde kwamen de twee jeugdige tennissers Hennep en Ric Phelipa tegen elkaar uit. In een bijzonder spannende eerste set die tot het eind toe gelijk opging, wist Phelipa tenslotte aan het langste eind te trekken. In de tweede set nam Phelipa weer een voorsprong van 3-0. Hennep zette nu alles op alles om de stand gelijk te trekken; tijdens de vierde game in de tweede set liep hij plotseling een enkelblessure op, waarna hij de strijd moest staken. Ric Phelipa won dus met 7-5, 3-0 en mocht later de "Statuutbeker", die beschikbaar was gesteld door de afdeling Volksontwikkeling en Cultuur in ontvangst nemen.

De finale van de verliezersronde ging tussen Carl Trappenberg en "good old" Chi Alberto. Even dreigde de regen spelbreker te zijn, maar na een oponthoud van een paar minuten kon de wedstrijd toch doorgang vinden. De jonge Trappenberg had in de eerste set zijn handel vol aan zijn veel oudere tegenstander; met 4-6 trok hij aan het kortste eind. In de tweede en derde set kon Alberto het tempo blijkbaar niet meer volgen en Trappenberg besliste deze met 6-0, en 6-1, in zijn voordeel.

Beladingsgraad KLM teruggelopen

SCHIPHOL. — Het totale vervoer van de Koninklijke Luchtvaart Maatschappij is in november met twee procent toegenomen tot 74,0 tonkilometer ten opzichte van november 1969 72,2 miljoen. De produktie steeg echter sterker en wel met elf procent van 138,3 miljoen tot 153,0 miljoen ton-kilometer. De beladingsgraad daalde hierdoor van 52,5 tot 48,4 procent. Zo blijkt uit voorlopige cijfers van de K.L.M. Het passagiers-, vracht- en postvervoer op de lijndiensten nam in november toe met respectievelijk zes, vier en zeventien procent. Het chartervervoer daarentegen daalde met twintig procent. Over de eerste acht maanden steeg het passagiers-, vracht- en postvervoer op de lijndiensten met respectievelijk 20,8 en zestien procent. Het chartervervoer boekte in die maanden een vooruitgang ten opzichte van 1969 van veertig procent.

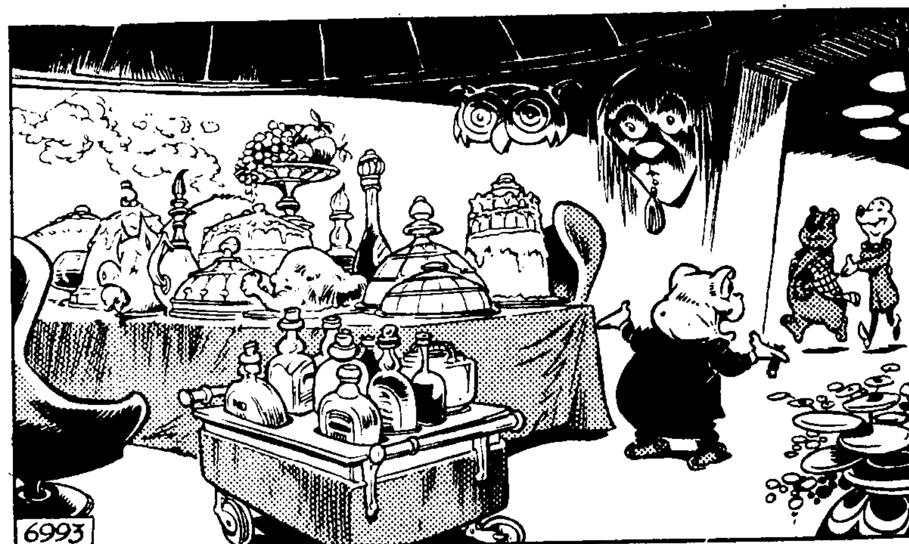
Beurs van New York

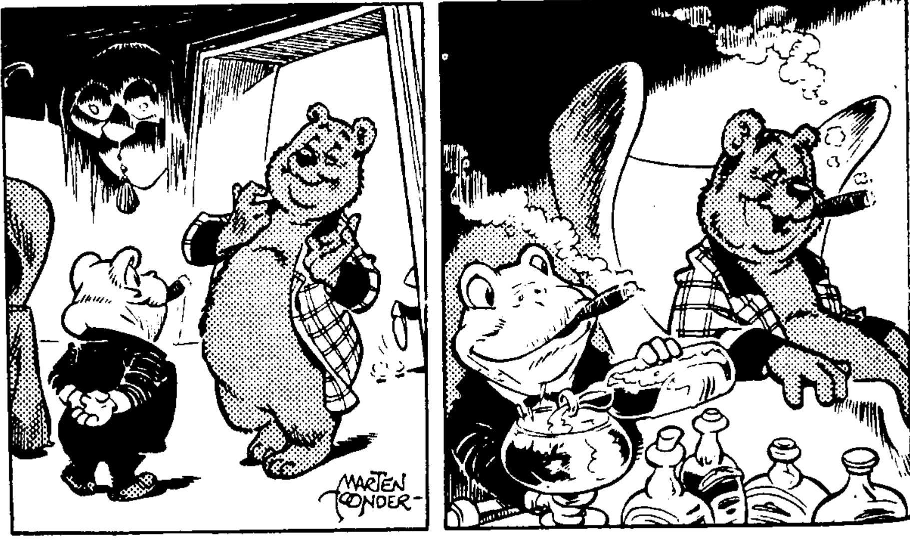
	17/12		17/12
Acf Industries Inc.	45	Marcor Corp	29 1/2
Air Reduction Co	21 1/2	Martin Mariette Corp	17 5/8
Allied Chemical	22	May Department Stores Co	30 3/4
Allied Chemical	58	McDonnel Douglas Aircraft	19 1/4
Aluminium Co of America	44 1/8	Merck & Co	93 3/4
American Brands	39 7/8	Minnesota Mining & Mfg	96 5/8
American Cyanamid Co	33 3/8	Mobil Oil Corp.	55
American Electric Power.	29 3/8	Monsanto Co	32 1/8
American Metal Climax	32 1/4	National Biscuit Co	49 1/8
American Motors Corp.	5 1/2	National Cash Reg	35 1/2
American Smelting & Refining	26 3/8	National Distillers & Chemica	16 1/4
American Telephone & Telegra	49 1/8	National Gypsum Co	22 3/4
Ampex Corp	16 7/8	National Steel Corp	40 1/2
Anaconda Company	20 7/8	North American Rockwell Co	18 7/8
Armco Steel Corp	19 5/8	Olin Mathieson Chemical	18 3/8
Atlantic Richfield Co	64 1/8	Pacific Gas & Electrical	33
Bendix Corp	26 3/4	Pennsylvania Central Co	6
Bethlehem Steel Corp	20 5/8	Pepsico, Inc	52 1/8
Boeing Co	13 7/8	Phelps Dodge	40 1/4
Burroughs Corp	106 1/2	Philip Morris Inc	48 1/8
Canadian Pacific Ry Co	66	Phillips Petroleum	29 7/8
Celanese Corp of America	62	Proctor & Gamble Co	59 3/4
Chase Manhattan Bank (N.Y.)	49 7/8	Radio Corp of America	26 1/2
Chesapeake & Ohio Ry	50 1/4	Ojjc Republic Steel Corp	27 5/8
Chrysler Corp	28 1/4	Reynolds Tobacco (R.J.)	52 7/8
Cities Services Co	46 1/4	Royal Dutch Petroleum	42 1/2
Colgate Palmolive Co	44 3/4	Sears, Roebuck & Co	75
Colt Industries Inc	15 3/4	Shell Oil Co	47 1/4
Commonwealth Edison	38 1/4	Southern Co	25 5/8
Consolidated Edision of NY	24 1/4	Southern Railway	59 1/4
Continental Can Co	40	Sperry Rand Corp	23 3/8
Continental Oil	31	Standard Oil of California	53 1/8
Curtiss Wright Corp.	23 1/2	Standard Oil Co Indiana	52 7/8
Dart Ind	34 3/8	Standard Oil Co New Jersey	70 7/8
DOW Chemical	71 5/8	Studebaker Worthington Inc	51 7/8
Dupont (e.i.) de Nemours	128 1/8	Sunn Oil	45 1/2
Eastman Kodak	.72 5/8	Texaco Inc	35
First National City Bank		Texas Instrument Inc	79 1/2
Ford Motor Co	54 5/8	Transamerica Corp	14
Fruehauf Corp	31 1/2	Union Carbide Corp	38 1/4
General Electric Co	91 1/4	Union Pacific Railroad	40 1/8
General Food Corp	84 3/4	Uniroyal	20 7/8
General Motors	79 1/4	United Aircraft Corp	34 1/4
General Public Utilities	21 1/8	United Fruit Co	15 3/8
General Tel. & Electronics	29 7/8	US Steel Corp	30 1/4
Getty Oil	71 7/8	Western Union Telegraph	39
Gilette Co	45 1/2	Westinghouse Electric Corp	66
Gimbel Brothers Inc.	35 1/8	Woolworth (F.W.)	37 1/4
Goodyear Tire & Rubber	31 1/8	American Stocks	
Gulf Oil Corp	30 1/2	Brascan	17
Illinois Central Ind.	25 1/2	Amerade	44 1/8
Intern. Business Machine	313	Brit. Am. Oil	16 7/8
Intern. Harvester	27 7/8	Caterpillar	41 1/2
Intern. Nickel of Canada	44 5/8	Columbia Gas	34 3/8
Intern. Paper	35 1/8	North Am. Phil Corp	22
Intern. Tel & Tel	49 7/8	Westerban	36 1/2
Johns-Manville Corp	40 1/8	KLM	48 1/8
Kennecott Copper Corp	39 3/4	Twent. Cent. Fox	8 1/8
Kraft Co	41 3/4	DOW Jones Index	822.15
Litton Industrie Inc	19 7/8		
Lockheed Aircraft	8 3/4		

Beurs van Amsterdam

	18/12	17/12		18/12	17/12
1. 7 pCt Ned 66/1	94.60	94.40	34. Naarden	85.50	--
2. AKZO	75.40	74.10	35. Ogem	80.50	81.10
3. Heinekens bel en bel	185.80	178.80	36. Pakhoed	68.90	68.00
4. Heinekens bier	194.30	189.00	37. Rijnschelde	153.5	154
5. Hoogovens	69.60	69.20	38. EMS	15.50	15
6. Philips	46.70	47.00	39. Scholten-honing	38.00	37.70
7. Unilever	83.80	84.10	40. VMF	65.50	64.50
8. Kon Olie	139.30	137.70	41. Ver Ned Uitgeversb	124	125.50
9. KLM	159.00	164.80	42. Wereldhaven	426	431
10. KNSM	89.00	88.90	43. Wessanen	67.00	66.90
11. v. Ommeren	275.3	275.6	44. Ant. Brouwerij	--	--
12. Scheepvaart Unie	80.40	83.00	45. Ant. Verf	118	120
13. Alg Bank Ned	238.30	240.00	46. Aruba Electr.	102	102
14. Nat Nederlanden	73.90	75.00	47. Sur. Brouwerij	--	--
15. Ngombezi	74.50	74	48. Converto	767	767
16. Alb Heijn	144.00	153.00	49. Goldmines	115.00	116.80
17. Bergh en Jurgens	211.5	212	50. Ika Bel Mij	152	153
18. Bergoss	139	135.2	51. Nefo	64.20	64.90
19. v. Berkel	171	174	52. Robeco	218.00	217.40
20. Bols	131.50	131.00	53. Rolinco	168.10	167.90
21. Bredero ver bedr	381	381	54. Utilico	119.40	118.50
22. Buehrmann Tetterode	68.00	66.50	55. Alcan Alum.	23.25	23.25
23. Bijenkorf beheer	340.5	344	56. Ned Ant 6 1/2 67	--	--
24. Calve	625	625	57. Ned. Ant 5 60	--	--
25. Cur. Handelmij.	167	167.4	58. Ned. Ant 4 1/2 59	--	89.5
26. Elsevier	429.50	421	59. Ned. Ant 4 1/2 62	--	84
27. Fokker	49.70	49.70			
28. v. Gelder	115	116	Intern Concern	93.2	93.3
29. Gist-brocades	80.00	82.10	Industrie	110.2	109.7
30. v.d. Grinten	243.00	243.00	Scheepvaart	91.5	92.4
31. Hagemeijer	108	108	Banken	101.2	102.0
32. Internatio-Müller	47.00	46.60	Handel		87.0
33. Kon Ned Papier	142	142.5	Algemeen	98.6	98.5

Heer Bommel en de Slijtmijt





6993. — Na en voorspoedige reis bereikte heer Ollie de woning van de bouwstofkoning en de secretaris geleidde hem naar binnen. „Hier is OBB, meneer Steinhaker!" riep hij met een opgewekte lach. „Het was niet gemakkelijk, maar..." „Mooi", onderbrak zijn werkgever kort. „Hoepel dan maar op, Steenbeek! OBB en ik moeten eens gezellig praten; als bovenbazen onder elkander. En schei uit met je gemeneer, anders vlieg je er uit." De secretaris verliet verkild het vertrek, en heer Bommel liet zijn blikken vol welgevallen over de gastvrije tafel glijden. „Dat ziet er niet slecht uit", zei hij bewonderend. „Ien eenvoudige doch voedzame maaltijd, daar houd ik van. Heel aardig, dat u mij hebt uitgenodigd, werkelijk!" „Ach ja", gaf AWS toe. „Zo nu en dan noeten wij, hardwerkende zakenlui, de zinnen eens verzetten. Wat jij? Wat denk je van een klein drankje om de eetlust op te wekken, hè? Ga zitten OBB, en neem een sigaar! Maak het je gemakkelijk." Heer Ollie gehoorzaamde, en hoewel hij meer van een pijp hield, stak hij hoestend een havana-bolknak op. „Ja, ja, wij zakenlui", sprak hij, dromerig naar de taarten kijkend. „Ik weet eigenlijk niet of ik wel zaken kan doen. Ik bedoel, al mijn gasten zijn weg, en nu..." „Onzin", riep zijn gastheer uit. „Over de zaken worden we het wel eens. Die zijn maar bijzaak. Maar een goed drankje is belangrijk! Wat denk je van een donkerbruine Rampolino-sherry? Beter dan die droge kleuterdrankjes voor iemand van jouw formaat, wat jij?" Zo sprekende ontkurkte hij een fles en schonk met gulle hand een groot glas vol. „Dit maakt de gedachten los", verklaarde hij.

Rechter Tie en het Raadsel van de Ring.





12—36. — „Dat is de man die jij zo wreed hebt vermoord! " zegt rechter Tie. Seng Kioe springt woedend naar voren, maar twee gerechtsdienaars grijpen hem vast. „Dat is een leugen", roept hij uit. „Die ouwe gek was nog springlevend toe ie gisteravond bij ons de deuruitliep." „Wie was hij? " vraagt de rechter streng. „Een rijke vent uit de hoofdstad", zegt Seng. „Twan Moe-tsai heette die. Hij was de baas van een grote drogisterij, maar hij kreeg het op zijn heupen van me zus, en sindsdien wou ie altijd met ons meetrekke. Hij vond 't een grote gein om de zwerver uit te hangen en hij deed alles wat me zus wou. Ze had hem genoeg poen kenne aftroggele, maar dat wou dat stomme wicht niet. Zelfs die ring wou ze niet van 'm inpikke. Evengoed hadde we een mooi bakkie rijst an 'm, dus ik zou 'm heus nooit van kant hebben gemaakt." Rechter Tie speelt nog steeds met de mogelijkheid dat pandhuishouder Lang werd gechanteerd. „Wanneer heeft Leng je in dienst genomen, om kisten te smokkelen? " vraagt hij. Seng Kioe zakt op zijn knieën en roept uit: „Ik in dienst van zo'n uitzuiger! Welnee, mijn baas was Liau de bakker uit Tsjang-pei. Maar ome Twan heb ons van 'm losgekocht! De bakker wou ons kisten over de rivier laten zette, maar dat was ons veel te link En toen hebbe we ons afgescheije. Dat is de eerlijke waarheid! '



Luister en kijk

VRIJDAG

CURACAO

CUROM: 17.00 peticiones; 18.00 noticia int. (pap.); 18.10 parada deportivo; 18.30 kinderprogr.; 18,45 aanvullende muz.; 19.00 nieuws; 19.10 aanvullende muz.; 19.30 discovaria; 20.30 musica desde la tierra de los molinos; 21.00 serenada; 21.45 UNESCO; 22.00 nieuws A.N.P.; 22.05 musical night cab; 24.00 sluiting.

TELECURACAO: 16.00 Sesame Street; 17.00 felicitaciones; 17.05 Jetsons; 17.25 alliance française; 17.55 days of our lives; 18.20 stromen van kracht; 18.30 nieuws pap. (int.); 18.45 noticia local di awe; 19.00 E.V.D.; 19.15 family affair; 19.45 Felony squad; 20.15 Bonanza; 21.15 nieuws ned.; 21.30 show di Job; 22.30 boletin extra; 22.45 vervolg show di Job; 23.45 the three stooges.

****

ARUBA

RADIO ANTILIANA (1.270 kiloperioden - 236.2 m.): 17.00 Esperanza y su obsequio musical; 17.30 exitos all electric sales; 17.45 Aruba bottling co. y su musica; 18.00 anuncios y musica; 18.30 noticias Arucar; 18.45 musica popular; 19.00 kinderprogr. Jan Bodegom; 19.15 felicitaciones y complacencias; 19.30 Aruba distilling co.; 20.30 show Niki Dekort y su musica; 20.45 variacion musical (non stop).

RADIO KELKBOOM (1.435 kiloperioden - 209 m.): 17.00 progr. Sun Kong Supermarket; 17.15 „Lago music hall"; 17.30 musica pa teenagers; 18.00 verzoekplatenprogr. (radio ned.); 18.30 musica para la cena; 18.45 A.V.D.; 19.00 noticia local (rip.); 19.15 musica variá; 19.30 musica hulandes; 20.00 noticia local (rip.); 20.15 musica frances; 20.30 „la plus belle langue"; 20.45 pero con musica (VOA); 21.00 van week tot week (radio ned.); 22.00 sluiting.

RADIO VICTORIA (920 kiloperioden): 17.00 ultimas noticias; 17.15 palabranan di bida; 17.30 cruzada; 17.45 la biblia abierta; 18.00 ultimas noticias; 18.15 nieuws ned.; 18.30 nieuws (eng.); 18.45 gov. inf. progr.; 19.00 the love ranger; 19.30 music background; 20.00 back to the bible; 20.30 word of life; 21.00 sluiting.

VOZ DI ARUBA (1.325 kiloperioden — 226.4 m.): 17.00 economisa cu La Esperanza; 17.30 atardecer musical; 18.15 noticias Eman Trading; 18.30 musica instrumental; 19.00 boleros; 19.15 progr. cultural (A.V.D.); 19.30 turning the table; 21.00 carclub; 23.00 la hora romantica; 24.00 sluiting.

TELEARUBA: 16.30 Sesame Street; 17.30 days of our lives; 18.00 courtship of Eddie's father; 18.30 kath. uitz.; 18.45 pap. nieuws; 18.55 ned. nieuws; 19.00 ripiti y gana (live); 19.30 Amstel-nieuws; 19.45 one man-show; 20.15 eng. nieuws; 20.30 cocktail musical (live); 21.30 high chaparral; 22.45 the outerlimits.

****

RNWO (6020 kHz): 19.00 opening, nieuws, nieuwsblok, Faoendé, hitparade door Jim van der Valk, muz.; 20.30 spaans progr.; 21.50 einde uitzending.

(11730 - 9715 kHz): 19.00 ned. progr.; 20.20 einde uitzending.

(15320, 11845 en 6085 kHz): 19.00 spaans progr.; 20.20 einde uitzending.

(800 kHz): 19.00 spaans progr.; 19.35 eng. progr.; 20.10 ned. nieuws; 20.30 einde uitzending.

****

ZATERDAG

CURACAO

CUROM: 06.30 opening; 06.35 kinderprogr.; 07.00 nieuws; 07.10 ochtendblad; 08.00 herh. nieuws; 08.10 luchtige ochtendklanken; 09.00 muz. tombola; 09.30 een blik op de telex; 09.35 vervolg muz. tombola; 10.00 uw wil is wet; 10.30 een blik op de telex; 10.35 vervolg uw wil is wet; 11.00 Aivinne's pop special; 12.00 noticurom (int.); 12.10 noticurom (local); 12.20 reclamehoekje; 12.30 bekende orkesten; 13.00 nieuws; 13.10 weekeinde diensten; 13.15 aanvullende muz.; 13.30 Hubentud na marcha; 14.00 Hermanito presents; 15.30 fiesta en el hogar.

****

ARUBA

RADIO KELKBOOM: 07.00 opening; 07.02 bon dia cu alegria; 07.15 noticias int. na pap.; 07.30 musica instrumental; 08.00 seleccion musical cu disco latino; 08.30 cumpleaños feliz; 09.15 noticia social; 09.30 musica variá; 10.00 noticia int.; 10.15 ritmo latino; 10.30 progr. Niki Habibe jr; 11.00 noticia local; 11.10 ritmo latino; 11.30 musica int.; 12.00 musica variá; 12.15 noticia int.; 12.30 musica variá; 12.45 noticia local; 13.00 variacion musical cu ritmo latino; 13.30 mei ora cu boleros; 14.00 seleccion musical; 14.15 topical tunes; 15.00 noticia int. (rip.); 15.15 variacion musical; 15.45 musica cu sabor azteca; 16.00 progr. di int. y La Macorisana Supermarket; 16.15 musica mejicana; 16.30 noticia local; 16.45 cocktail musical.

VOZ DI ARUBA: 06.00 opening; 06.05 country western & instrumental music; 06.30 mañanitas mejicanas; 07.00 noticia na pap.; 07.15 boleros; 07.30 discorama; 12.05 noticias hulandes local y int.; 12.30 noticia local na pap.; 12.50 noticia int. (pap.); 13.15 musica mejicana; 13.30 variacion; 14.30 teenager parade; 15.30 variacion; 16.15 noticias local (pap.); 16.30 happy birthday.

RADIO ANTILIANA: 04.30 musica religioso y musica di cowboy; 06.00 ban trabao den compania di bo compañera constante Radio Antiliana; 06.45 rev. Dennis Hilliman; 08.00 momento criollo (musica y poesia Antiliana); 08.30 musica y conseho pa tur automobilista; 08.45 dutch machine shop; 09.00 noticias OTABS; 09.15 show musical Esperanza discount house; 09.45 anuncios; 10.00 exitos musical, Linda self service; 10.15 show musical Macorisana y int. supermarket; 10.40 pader Heiliger; 11.00 Mexico cantando pa Baby Bakery; 11.15 variacion musical; 12.00 oracion di merdia pader Jansen y minicuenta pastoor Van Veen; 12.10 seccion informativo; 12.30 noticia Viana; 13.00 noticia Datsun; 13.15 fiesta calypso; 14.00 fiesta Antiliana; 16.00 hit parade Antilian Motors; 16.15 exitos tienda nueva reformá; 16.30 anuncio comercial; 16.45 noticias Lago Oil and Transport Co.

Indonesie armste land in Z.O. Azie

DEN HAAG. — De Indonesische minister van Financiën, prof. Ali Wardhana, heeft volgens Antara meegedeeld, dat het nationale inkomen van Indonesië per hoofd van de bevolking ongeveer 300 gld. (Ned.) bedraagt. Dit is aanzienlijk lager dan in de andere landen van Zuidoost-Azië, waar het inkomen per hoofd van de bevolking twee a drie keer zo hoog is. Bij het huidige peil van de kapitaalinvesteringen zal het 30 jaar duren om het nationale inkomen te verdubbelen of althans hetzelfde peil als de Philippijnen te bereiken, aldus de minister.

Burgerlijke stand

WILLEMSTAD — GEBOREN: 4 dec Carmen Bonifacio; Marian Rosinda; 27 nov Reynold Daal; 6 dec Sheldon Curiel; 8 dec Jaricito Hellburg; 14 dec Mariula Serberie-Chong; Charlton Francisco-Adoptie; 12 dec Jessyca Windster-Suarez; 13 dec Caren Rasmijn-Marval; Ruela Pietersz-Paulina; 11 dec Aldwin Albertus-Servinus; 9 dec Ralph Durgaram-Peterse; Efrim SintJago; 10 dec Daniel Isenia-Jamanika; 4 dec Angelo Martina; 3 dec Charles Braafhart; 14 dec Angelo Leanez-Martinez; 7 dec Stephen Martina; Perla Guds-Hendriks; 29 nov Shendall Apostel-Granviel; 9 dec Raiklle Ignacio-Evelina; 11 dec Sharlon Martina-Cheri; 9 dec Wensley Fullinck-Martina; 12 dec Désirée Sille-Arends; Anouska Diaoen-Matilda; 8 dec Arlene Marchena-Bicentini; 12 dec Beatrijs van der Poel-van Lier; 24 nov Yatsen Al Ayoubi-Ayube Garcia; 6 dec Chiala Bartholomeus-Ortela; 12 dec Rulian Winklaar-Raap; Eric Juliana-Pietersz; 8 dec Francangelo Jonis-Clyd.

ONDERTROUWD: 8 dec Victor Manuela en Ivonne Lasten; 9 dec Eligio Poulina en Gloria Breel; Conrado Trinidad en Maria Gomez; Sylfried van Dinter en Emy Severina; Frederik Hupsel en Greta Lippelt; Marcel Martina en Rugia Ercicio; Carlos Doran en Swinda Martina; Luis Hernandez en Cecilia de Abreu; Norman Poulina en Catharina Faneyte; Selsio Salesia en Marie Richardson; Rudi Franca en Reina Renfurm; Stanley de Windt en Maria Martha; Melvin Felici en Elvia Jardinier; Macario Barbolina en Mavis Eugenia; Lazardo Janga en Agustina Reyes; Winfrid Leocadia en Lidia Biloria.

OVERLEDEN: 7 dec Hensley Carolina (6 jr); 11 dec Helena Sprockel (83 jr); 8 dec Carlos Jamanika (7 jr); Miguel Martha (45 jr); Theophilus Strickx (63 jr); Rosalia Bruyn van Rozenburg (96 jr); 7 dec Rafaela Cornelis (75 jr).

[Vol]gend gevolmachtigd minister Booi

[A]ntillen blij met [p]olitie-benoemingen

[W]ILLEMSTAD – De plaatsver[van]gend gevolmachtigd minister A.E. [B]ooi heeft de Haagsche Courant [me]egedeeld, dat de Antillen blij zijn, [da]t de Nederlandse regering "ons [ui]teindelijk enkele ware specialisten [he]eft willen afstaan." Hij legde deze [ve]rklaring af naar aanleiding van de [be]noeming van de Haagse hoofdin[sp]ecteur W.J. Rol tot hoofd van de [Cur]acaose recherche en tot waarne[men]d korpschef van de politie op [Cur]acao.

[D]e heer Rol zelf verklaarde aan [he]tzelfde dagblad: "Op de Neder[lan]dse Antillen zijn op dit moment [vel]e vacatures in de officiersrangen [bij] de politie, die nog niet door [An]tillianen kunnen worden vervuld. [Om] voorlopig in de vacatures te [ku]nnen voorzien, laat de Antilliaanse [re]gering nu tijdelijk politiemannen [ove]rkomen uit Nederland."

[E]nkele jaren

[D]e nieuw-benoemde waarnemend [ko]rpschef voor Curacao deelde de [Ha]agsche Courant mee, dat hij [ver]wacht niet "langer dan hooguit [en]kele jaren" op Curacao te zullen [blij]ven. Hij kwam in 1952 naar de [Ha]agse politie, nadat hij eerst als [ka]pitein had gediend bij de Konink[lij]ke Marechaussee. Voor hij chef werd van de afdeling Bijzondere wetten bij de Haagse politie, was de heer Rol werkzaam bij de recherche in de Residentie. Hij loste onder meer de geruchtmakende moordaanslag op, aldus de Haagsche Courant, op de Hagenaar Henk Bartels, terwijl hij ook jacht maakte op een hoogleraar, die de archieven bestal. Hij loste de laatste zaak op na wekenlang speuren, tot in Frankrijk toe.

In tegenstelling met de verklaring van de heer Booi van het Antillenhuis, blijkt er in het politiekorps op de Antillen zelf geen onverdeelde vreugde te heersen over de komst van de politie-functionarissen uit Nederland. Getuige een telegram dat door de politie-bond van Curacao werd verstuurd en uitlatingen op de persconferentie van afgelopen maandag.

Nieuwe hoofdcommissaris:

Over 4 j. met pensioen

WILLEMSTAD – De Hoofdcommissaris W.H. van Ballegooijen de Jong, (56), die tot hoofdcommissaris is benoemd van het Antilliaanse politiekorps, heeft in een vraaggesprek met de Haagsche Courant meegedeeld, dat hij over een jaar of vier met pensioen gaat. Bij die gelegenheid verklaarde hij tevens, dat omgaan "met mensen van allerlei rang en stand" ook in Wassenaar moest gebeuren, waar hij commissaris van politie was. "Natuurlijk moet ik mij opstellen en streven naar goede verstandhoudingen. Vooral in het begin zal veel moeten kijken en luisteren," gaf hij als zijn mening in dat verband.

De nieuwe hoofdcommissaris blijkt zeven jaar de leiding van de politie in Wassenaar gehad te hebben. Hij begon zijn politie-carrière in 1937 toen hij als volontair na zijn politie-opleiding in Soest ging werken. Eén jaar later werd hij inspecteur in Vlissingen. In de oorlog werd hij verbonden aan het bureau voor de reorganisatie van de Nederlandse politie in Den Haag. Lang duurde dit echter niet, want hij nam ontslag, aldus de Haagsche Courant, omdat hij zich niet kon verenigen met de maatregelen en de politieke consequenties van de bezetting.

Na de bevrijding meldde hij zich weer in Den Haag, waar hij te werk werd gesteld bij de sectie politie van het Militair gezag voor Zuid Holland en Zeeland. Na de opheffing van het Militair gezag ging hij naar de Rijkspolitie. In 1951 werd hij districtscommandant voor Zeeland te Middelburg. In 1958 ging hij weer naar Den Haag toe, ditmaal naar het hoofdbureau van de Rijkspolitie-staf. In die periode richtte hij de zogenaamde Algemene verkeersdienst op met onder meer de Porschedienst (Laatstgenoemde dienst houdt met de zeer snelle witte Porsches een oogje in het zeil op de rijkswegen, red.)

Tot zover de Haagsche Courant.

Het dagblad De Telegraaf meldde nog dat een van de plannen, welke de heer Ballegoijen de Jong zal moeten uitvoeren de scheiding is tussen het politiekorps en de brandweer. Voor zijn vertrek naar de Antillen wil de nieuwe hoodcommissaris contact opnemen met de drie Nederlandse hoofdinspecteur die dezelfde reis gaan maken. "We zullen een hoop gemeenschappelijke problemen hebben" meent hij. Zijn beide dochters zullen hem niet vergezellen naar de Antillen. Een van hen zit op een Engelse kostschool en de andere is net afgestudeerd aan de hogere school voor het toerisme. Zijn zoon gaat wellicht naar de VS in verband met zijn opleiding tot helikopterpiloot Het brevet daarvoor heeft deze zoon wel, maar nog niet de verplichte vliegturen. Aldus De Telegraaf.

KARATSJI. – President Jahja Khan van Pakistan heeft de vrijlating van alle politieke gevangenen bekendgemaakt. Hij zei dat het doel van de opsluiting van hen was „die schuldig zijn aan agitatie", bereikt is. nu de verkiezingen in Pakistan vreedzaam zijn verlopen.

Na enig politiek fiat

UNANIEM FIAT VOOR KERSTBONUS - KREDIET

ORANJESTAD. – Gistermiddag begon de eilandsraad met behandeling van het bestuursvoorstel om een aanvullend krediet beschikbaar te stellen voor de kerstbonus. Voor de derde maal grepen AVP en UNA deze gelegenheid aan om te trachten de reeds verhoogde bonus nog meer te verhogen. Ook ditmaal leden deze voorstellen schipbreuk: zij werden met elf tegen (PPA, PIA en PRO) en zeven vóór (AVP en UNA) verworpen.

De heer D. G. Croes (AVP) opende de rij van sprekers en stelde, dat zijn partij niet tegen zou stemmen, doch de bonus te laag vond in deze dure tijden. Hij vroeg een bonus voor alle ambtenaren in dienst van het eilandgebied. Daniel Leo (AVP) wilde de loongrens voor de bonus opgetrokken zien tot acht mille, omdat nu arbeiders, die meer verdienen dan ambtenaren, een kerstbonus krijgen.

Wijkie Maduro vond, dat er weer behoorlijk politiek werd gespeeld. Op de begroting 1970 bracht het AVP-bestuurscollege destijds zestig mille voor bonus op en nu wil het huidige BC dit met twintig mille verhogen en is het nog niet goed. De heer Betico Croes (AVP) brak een lans voor de mensen bij de werkverschaffing en stelde voor, dat deze mensen ook de zeven gulden extra per kind krijgen.

Ged. Max Croes stelde in de eerste ronde, dat de AVP drie jaar de tijd heeft gehad de bonus te verhogen en dit nimmer gedaan heeft. Nu moet het ineens wel. Zijn oud-collega Dominico Guzman Croes merkte op, dat het het goed recht van de AVP is om zijn standpunt te wijzigen, zeker wanneer men thans over inlichtingen beschikt, die men toen niet had. Tijdens een korte schorsing van de vergadering trachtte Betico Croes de PPA-fractie over te halen het AVP-voorstel te steunen, doch men kon niet tot overeenstemming komen.

Nadat ged. Max Croes nog eens gesteld had, dat de mensen bij de Werkverschaffing niet alleen een kerstbonus krijgen, maar dat in december ook het rouleer-systeem niet geldt, zodat zij dubbel loon krijgen, werd het AVP/UNA voorstel met 11-7 verworpen. Het voorstel van het bc werd daarna zonder hoofdelijke stemming aangenomen. Bij de behandeling van het krediet voor de aanpassing van de lonen van arbeiders in dienst eilandgebied, werd nog over de GABA-staking gesproken, doch uiteindelijk werd ook dit bestuursvoorstel zonder hoofdelijke stemming aanvaard. De ontwerp eilandsverordening tot wijziging van de retributieverordening Haven- en loodsdienst gaf geen moeilijkheden en ging eveneens zonder hoofdelijke stemming erdoor. De ontwerp-eilandsverordening tot heffing en inning van een vergoeding voor accomodatie op de luchthaven was geruime tijd onderwerp van gesprek. D. G. Croes (AVP) stelde duidelijk, dat zijn fractie tegen zou stemmen, omdat dit een nieuwe druk op het volk betekent. Voorts was zijn partij niet op de hoogte wat voor voorstellen de Centrale regering heeft.

De heer Casimiro Yarzagaray (AVP) wilde, dat het luchtvaartpersoneel en leden van een vliegclub niet uitgezonderd werden. Over zijn amendement werd uitvoerig gesproken, doch uiteindelijk werd het met 11-7 afgestemd. De heer Betico Croes (AVP) was niet te spreken, dat het huidige BC en de betrokken partijen wel belastingverhogingen willen, maar niet meedoet om het volk te helpen, zoals vroeger van kerstbonus e.d.

Ged. Max Croes merkte in antwoord op vragen op, dat belastingverhoging niets nieuws is. Verleden jaar heeft het toenmalige bc ook voorstellen in die richting ingediend bij de raad, doch deze moesten toen teruggenomen worden omdat in de eigen partij bezwaren bestonden.

Het voorstel van de heer Boekhoudt (AVP) om de vergoeding per passagiers van 6 gulden op drie gulden te brengen werd met 10-7 afgestemd. Toen kreeg de AVP in de gaten, dat de bestuurspartijen door afwezigheid van twee leden geen meerderheid meer hadden. Zij verlieten de zaal en trachtten een stemming te forceren, doch zoals men elders kan lezen „redde" de gedeputeerde van Financiën Max Croes de show.

Hij gaf een veertig minuten durende „luchtvaartbeschouwing", waarna het lid E. de Kort (AVP) met enige „ingewikkelde" vragen, de uiteenzetting onnodig verlengde. Toen er gestemd moest en kon worden, was blijkbaar het AVP-lid C. Yarzagaray, die meende dat zijn voorstel in stemming werd gebracht, zo onder de indruk van de uiteenzetting van de gedeputeerde, dat hij met de PPA, PIA en PRO vóór het bestuursvoorstel stemde, waardoor de uitslag 13-6 werd. Daarna werd de vergadering tot donderdagavond geschorst.

Veel plannen bij cu-liga

WILLEMSTAD – Aan het slot van het laatste studieweekeinde van de Antilliaanse liga van Credit unions zijn verschillende plannen gelanceerd, ter uitvoering waarvan speciale commissies werden gevormd. In het cu-orgaan Cooperador wordt melding gemaakt van de volgende plannen en commissies: ledenvergadering door meer publiciteit en propaganda; commissieleden de heren J. La Cruz en C. Maduro; het dichter bij elkaar brengen van de dames-groepen om zo tot de richting te kunnen komen van een productie-cooperatieve van typisch-Curacaoase voorwerpen; commissieleden de dames La Cruz en Anzola; de bedrijfs-cu's nader tot elkaar brengen om het werk van deze groepen te coordineren de betrokken commissie bestaat uit de heren George Curiel, W. Fecunda en S. de Lannoy. Wat deze groep betreft wil men ook plannen ontwikkelen tot collectieve aankopen van eerste levensbehoeften.

Dezelfde commissie behartigt deze kwestie, uitgebreid met de heren H. van der Hoeven en Earl Troeman; een andere commissie wil studiebijeenkomsten gaan organiseren met een ritme van vier tot vijf per jaar en wel over het onderwerp Economische ontwikkelingen; men wil daarbij voor steun aankloppen bij de overheid; daarvoor zullen de heren Earl Troeman, M Thode, R. Job en mevrouw La Cruz zich inzetten; verder wil men het gebruik van aandelen van de credit unions gaan propaganderen en wel op de volgende manier:

Tachtig procent voor de leningen en twintig procent aan investering in Antilliaanse ontwikkelingsprojecten; dit systeem heeft enorme vruchten afgeworpen in Canada; de betrokken commissie bestaat uit de heren B. Bonifacio en J. La Cruz; verder wil men het sparen bij de cu's gaan propageren; mej Sheila Palm en de heer Kerman Domatilia gaan zich daarmee belasten.

Tot zover een bericht in de Cooperador.

Interview van premier met Uilenpraat

Petronia: „regering voor 30 mei niet in gebreke"

WILLEMSTAD – Het blad „Uilenpraat (Uilenstede 210, kamer 1463 Amstelveen), een blad dat wordt verspreid onder studenten van de VU, bevat een interessant interview met E.O. Petronia, minister-president van de Nederlandse Antillen, waarin deze een aantal opmerkelijke uitspraken doet. Een paar citaten.

Vraag: *We zouden graag willen weten of de overheid in de Antillen het bruto nationaal produkt kent?*

Petronia: Ik wil daarop heel eerlijk antwoorden: Nee, Het is wel bij benadering bekend, maar niet zoals wij het behoren te weten. Wij streven er wel naar om hieromtrent opheldering te geven. Wij weten ook niet wat voor winsten Shell en Esso hier maken, maar we moeten goed bedenken, dat de Antillen geen oliebronnen hebben. Het is erg moeilijk de winsten van het heilig huis (de olie-industrie) te berekenen, omdat wij over te weinig deskundigen beschikken. Bovendien moet het grootste deel van onze gegevens komen van landen als Venezuela, VS, Engeland en Nederland. Op de vraag dat de Antillen wel erg afhankelijk van Nederland en de Verenigde Staten zijn en dat Petronia indertijd gezegd had, dat wanneer de Nederlandse mariniers vorig jaar niet hadden ingegrepen hij een interventie van de VS voor mogelijk had gehouden.

Petronia: Ja het is treurig en ik zal u zeggen waarom. Maar dacht u, dat Venezuela zich kan permitteren, dat de uitvoer van 700.000 barrels ruwe olie per dag naar de Nederlandse Antillen voor één dag lamgelegd wordt? Onze raffinaderijen zijn dus van vitaal economisch belang voor Venezuela. Ze zullen anders zelf hun olie gaan raffineren. Het was de trieste noodzaak dat we hulp hebben moeten inroepen van de Nederlanders. Maar we zijn nu bezig voldoende Antillianen op te leiden om in tijd van nood op te kunnen treden. Bovendien hebben Nederland en de VS militair belang bij de olie en daarom geloof ik, dat als de plundering en brandstichting voortgezet was, dat het best mogelijk geweest zou zijn, dat van buiten af de zaken veilig zouden worden gesteld.

Jammer dat de mariniers niet komen als er uitgebuit wordt.

Petronia: Er is een groot verschil tussen uitbuiten en brandstichten vooral het laatste is schokkend. Een marinier zou ook optreden als hij een commando kreeg uitbuiting tegen te gaan, maar dan heeft hij een meer continue taak. Het is erg moeilijk tegen uitbuiting op te treden. Je moet het kunnen zien om het te weten.

Is de regering niet duidelijk in gebreke gebleven voor 30 mei '69?

Petronia: Absoluut niet, dit moet ik tegenspreken. Kijk ik zal u een ding vertellen. De regering heeft niet alles gedaan wat vereist is. De regering heeft alles gedaan wat in haar vermogen lag. Ik heb de moeilijkheden niet zien aankomen. Maar de situatie was vroeger heel anders. De macht van de oliemaatschappijen was zo groot, dat niet eens aan de regering werd verteld over een bepaald project of een bepaald plan van afvloeiing in de periode van 10 jaar. Er was een bepaalde taal bij de „olie", die alleen begrepen werd door de mensen van de olie. Er is wel een tekortkoming geweest, dat constateren wij achteraf. Vervolgens wordt Petronia gevraagd naar de grote invloed van de blanken en van de Nederlandse taal op de Antillen. Tenslotte komt ook komt ook de rechterlijke macht aan de beurt. *U bent ook minister van justitie. De rechterlijke macht op de Antillen wordt uitgeoefend door Nederlanders.*

Petronia: Wat de rechtelijke macht aangaat, moeten wij wel Nederlandse rechters hebben, omdat zij zelf nauwelijks rechters hebben. De wet schrijft voor, dat om rechter te worden je meester moet zijn en minstens vijf jaar afgestudeerd. En zulke mensen hebben we nauwelijks.

Wat denkt u van een communistische rechter?

Petronia: Desnoods als er goede rechters kunnen zijn onder communisten, maar een goed rechter is geen communist.

Pa medio di esaki nos kier expresa nos gratitud na tur familia amigo y conociman cu di un of otro manera a mustra nan atencion durante enfermedad y entierro di nos inolvidable y estimada esposa, mama y wela

ELEUTERIA GRACIELA KOCK

Especialmente nos ta gradici Dr. Zaandam, Chan, y Willemse, Zuster y verpleegsteman di San Pedro Hospital.
Tur esnan cu a manda flor, telegram y tarheta.
Boso atencion tabata pa nos un gran consuelo.

Na nomber di Jose M. Kock
y jiunan

SUBARU ff-1 1300 G



de ideale voor U! !

AUTORAMA MOTOR COMPANY
Cura Cabai 137 - Telefoon 6100

VANAVOND BIJ DE CHINEES GAAN ETEN???
Dan natuurlijk naar
airconditioned
ORIENTAL
bar en restaurant
Wilhelminastraat 8
tel. 1008
Open van 10.30 tot 23.30 uur

PALAIS ORIENTAL
Nassaustraat 72 Oranjestad
* Latest styles of DRESSES, PANT- SUITS, and BLOUSES arriving every few days from Miami and New York.



* Beautiful collection of Ladies lingerie
* MENS pants, dress and sport shirts.

For latest holiday fashions for the whole family, come and do your shopping at

PALAIS ORIENTAL
Nassaustraat 72 Oranjestad

10% PAINT Sale!

Quality PAINT
All types of PAINT
All sizes of PAINT
Precious color PAINT

OBTAINABLE NOW THROUGH THE END OF THE YEAR AT 10% CASH DISCOUNT........

Also available - ANTILLIAN PAINT with its F.1.500,-- cash campaign

ARUBA HARDWARE C.V.

VAT 69 VAT 69 VAT 69

Nos a caba di recibi pa Pascu y Anja Nobo:
Set di komedor di 4 stoel Fls.135,-. Set di komedor di 6 stoel fls.195,-. Mesa pa sala den diferente modelo for di fls.27,50 pa riba. Stoel apart fls.11.- y fls.13.-; Set di kamber di Alemania y Hulanda algo unico den coloman geel, berde y blanco. Set di komedor di palo di 4 stoel y di 6 stoel. Set di sala den ultimo modelo y color. Boxspringset cu cabecera den estilo unico y diferente color, tambe pa cama King Size.

Si bo kier tini un cas muebla cu e mehor meublesnan y ultimo modelo pa den dianan di fiesta venidero pasa na Casa Brion y scoge bo meublesnan.

CASA BRION
Oranjestad San Nicolas.

NU is het de tijd een nieuwe wagen te kopen.
Bij
CARIB MOTORS
Oranjestad en San Nicolas
heeft U niet alleen een enorme



keuze, maar U heeft kans een FORD CAPRI 1971 te winnen.
Trekking 23 december 1970.
Vraagt vrijblijvende inlichtingen.

Ons menu biedt U een ruime keuze uit heerlijke gerechten, zoals

* Hongkong chop suey
* Java Hondenportie
* Nassi goreng special
* Bami goreng special
* Hongkong Chow mein enz. enz.

Kom vanavond eens proeven in airconditioned bar- restaurant

HONG KONG
A. Laclèblvd. 19
tel. 2966

Thors ASSEMBLY TOOLS
Technica Antiliana n.v.



For a fascinating make up use
"ELLEN BETRIX"
GOLDEN compact powder
GOLDEN lipstick and
GOLDEN nailpolish to match
your address:
"PERFUMERIA LA GARDENIA"
van Leeuwenhoekstraat 3 tel. 3712

ARUCAR
for an used car in
A—1 condition.



Fiat Van 1969	f.2000.-
Vw 1600 1970	f.3950.-
Vw 1500 autom 1970	f.3950.-
Vw pickup 1968	f.2000.-
Peugot 204 staion	f.2700.-
Vw delivery van 1964	f. 800.-
Plymouth 1959	f.250.-

Tel. 1208

Where to go........... where to dine........... and where to entertain yourself!

Dec. 18, 19, 20, 21, 22
ZABRISKIE POINT
(melodrama)
MARK FRECHETTE – DARIA HALPRIN
COLOR-2.00 14 Jrs

Dec. 18, 19, at 12.00 p.m.
QUIEN SABE?
Gian M. Volonte – Klaus Kinski
COLOR-2.00 18 JRS

DRIVE-IN
Dec. 18, 19 at 8.30 & 12.00
Dec. 20 at 8.30
STILLETTO
A violent, swiftmoving, confusing melodrama
ALEX CORD
BRITT EKLAND
COLOR-2.00 18JRS

EATING OUT IS A FUN THING!
All the funnier however, when visiting
ASTORIA
Crijnssenstraat 6,
San Nicolas,
Tel. 5132 and 5134
for exquisite chinese dishes!

Divi Divi Beach Hotel
*International cuisine
*Pelican Beach-bar & Patio
*Entertainment
Saturday: 9-02.00
HASHAM Y SU DIAMANTES
Tel. 3300

PALM BEACH ROOM
ZABETHE WILDE
Dancing with
CESAR LOPEZ & HIS ORCHESTRA
SHOWTIME
One show daily at 9.00 p.m.
Except Saturday
Two shows at 8.15 p.m. and 10.30 p.m.
Holiday Inn aruba

Aruba-Sheraton Hotel & Casino
SHERATON HOTELS AND MOTOR INNS, A WORLDWIDE SERVICE OF ITT
presenting in the Rembrandt Room
FELIX CABALLERO
Showtime 9.30 p.m.

Come in and try our
„Sunday Brunch"
Poolside on the
"PALM TERRACE"
Enjoy Breakfast in informal comfort under cool breezy Palm Trees
CORAL STRAND HOTEL

---

manchebo beach hotel
de ideale omgeving om gasten kennis te laten maken met de ongedwongen Arubaanse sfeer.
Specialiteiten:
*Pepper Steak
*Patty Shell Newburg
*Baked Clams
*Crab Imperial
tel. 3444

White Label
Dewar's Finest Scotch Whisky
John Dewar & Sons
–the most highly prized whisky in the world
it never varies
N.V. WINKEL'S HANDEL MAATSCHAPPIJ

Nieuwe modellen
Helioform
Hartog's SCHOENEN
Nassaustraat 99
en
Colon Winkelcentrum

WATER EN ENERGIEBEDRIJF WEB ARUBA N.A.

Bij het Water- en Energiebedrijf bestaan er vacatures voor:

1° **HTSer Electrotechniek** voor de afdeling Electriciteit. Enige centrale ervaring vereist.

2° **HTSer WEG en Waterbouw** voor de afdeling Waterdistributie. Belangstelling voor waterzuivering vereist.

Bezoldiging volgens de schalen van het Eilandgebied Aruba naar leeftijd en ervaring.

Inlichtingen te verkrijgen en sollicitaties, de laatste voorzien van opgave van personalia, burgerlijke status, diplomas en ervaring, te zenden naar Ir. F.L. van Deventer, Hoofd Water- en Energiebedrijf, P.O. Box 575 Oranjestad, Aruba of telefoon 3400.

Wilt U op de hoogte blijven van laatste nieuws?
Wilt U de beste programma's beluisteren voor jong en oud?
Stem dan af op
VOZ DI ARUBA PJA-10
Het meest beluisterde radiostation van de Antillen.

ROBERTO's Nassaustraat 79 Oranjestad
biedt voor de komende feestdagen
* HERENCOSTUUMS van het wereldbekende merk "BOTANY 500" in alle maten
* Grote sortering SPORTJASSEN in alle prijsklassen, zowel Europese als Amerikaanse (D'Avena, Steegan enz.)
* BROEKEN, HEMDEN, SOKKEN, DASSEN en BADPAKKEN (Fred Perry, Eminence, Levi's, cathalina)
* Voor de dames:
PRACHTIGE TASSEN van echt- en imitatie leer, portemonnees, broches, ringen en armbanden
* Voorts:
Complete PARFUM LIJN, MOOIE GESCHENK ARTIKELEN van kristal, porcelein, roestvrijstaal en leer.

Ook U slaagt bij **ROBERTO's**

AGENDA ARUBA

[KAN]TOOR AMIGOE DI ARUBA — [NAS]SAUSTRAAT 110, TEL.: 1233; KANTOORUREN, TEL.: 1639 -

[BI]OCOPEN
[OR]ANJESTAD: De Veer: 20.30 Zabriskie Point (14 jr). Rialto: 20.00 Easy rider (..jr). Balashi: Drive-In: 20.30 Stiletto (..jr). SAN NICOLAS: Principal: 20.30 ..up (18 jr).

[WIT]GELE KRUIS:
[DA]KOTA EN ORANJESTAD: zr ..ina; NOORD EN ORANJESTAD: zr ..cus; SANTA CRUZ EN PARA..A: zr Ludovic; SAVANETA EN ..ZIL: zr Michaela; SAN NICOLAS: zr ..vic; SAN PEDRO-HOSPITAAL, ..: 2200.

[APOTHE]CIA'S:
[OR]ANJESTAD: Del Pueblo, TEL.: ..; SAN NICOLAS: San Lucas, TEL.: ..

[DI]VERSEN
[VE]RGADERING: 20.00 buitengewoon ..ene ledenvergadering - ANAAB-.. - Sociedad Bolivariana.
[KE]RSTCONCERT: 20.00 Vivons en ..tant - C.C.A.
Y.M.C.A.: 20.00-21.00 rolschaatsen (..wassenen) - clubgebouw.

ZATERDAG

[DI]VERSEN
[LU]CHTPOSTSLUITING: 08.00 en ..30 voor Europa en New York - ..postkantoor Beatrixluchthaven. (Slui..van aanget. stukken één uur vóór ..luiting.)
Y.M.C.A.: 14.00-16.00 zwemlessen - ..POVA-leden (alleen leden).
KOOPAVOND: tot 22.00 uur te San ..olas.

Jeugdtitels tafeltennis

SANTA CRUZ. — Fransje van der ..den heeft de jeugdtitel gewonnen .. de meisjes tijdens de tafeltennis..petitie voor de jeugd onder de ..tien jaar. Bij de jongens werd .. Nicolaas winnaar. De wedstrij.. werden gespeeld in de Estrella.. te Santa Cruz.

Mej. Van der Linden legde beslag .. de eerste plaats door een zege op .. Croes. Op de derde plaats ..igde Margaretha Maduro van ..rella. Elgin Nicolaas moest een ..nende strijd leveren tegen Alfred ..ong, welke eerstgenoemde won ..t 3—2. Runner up werd George ..e. Mej. Teresita de Cuba van de ..feltennisbond ATTA reikte de ..ijen uit.

RAAD AKKOORD MET BOUW VAN HOSPITAAL

Ged. Max Croes verbaasd over standpunt van vroegere collega

ORANJESTAD. — Bij behandeling van het agendapunt, waarin het bestuurscollege de eilandsraad verzoekt de bouw van het algemene ziekenhuis te Eagle goed te keuren, zodat Aruba binnen afzienbare tijd kan beschikken over een ziekenhuis, dat voldoet aan de daartoe te stellen eisen, werd van AVP-zijde gesteld, hiertegen geen bezwaren te hebben. Men was verheugd dat het uiteindelijk zo ver is. Wél had men bezwaren, en de oud-gedeputeerden Dominco Guzmán Croes en Betico Croes benadrukten dit nog eens, tegen een van de voorwaarden, die Nederland voor de financiering stelde, nl. de fiscale maatregelen.

Gedeputeerde van Financien Max Croes was verbaasd dit uit mond van zijn oud college's te moeten horen en haalde een brief aan, die op 24 juli 1970 door het toenmalige bc, waarvan toen de heren Croes deel uit maakten, aan de minister van Financien werd geschreven. In deze brief werd duidelijk gesteld, dat in afwachting van het rapport van dr Van Berghe, het bc besloten had, vooruitlopende op dit rapport om dit jaar aan de eilandsraad van Aruba nog voorstellen voor belastingverhoging voor te leggen. Onder meer verhogen van de 25 opcenten tot dertig, hetgeen 340 duizend gulden meer zou opbrengen en het verhogen van de motorrijtuigbelasting met vijftig procent hetgeen 350.000 meer zou opbrengen.

Vreemd vond ged. Max Croes het, thans van diezelfde personen te moeten horen, dat zij tegen zijn. Het lid Betico Croes reageerde hierop met te stellen, dat, nu bleek dat de maatregelen tegen de kleine man gericht waren, hij tegen was. Hetgeen ged. Max Croes nog eens de brief aan de minister van Financien deed voorlezen. Vooral van de AVP- en UNA-zijde kwamen de vragen, die de gedeputeerde te beantwoorden kreeg. Daniel Leo (AVP) die zich evenals andere leden bezorgd maakte over de hoge tarieven van het hospitaal, kreeg te horen, dat dit een probleem is, dat voor alle hospitalen op de wereld geldt. Wat zijn voorstel betreft voor een algemene ziekteverzekering deelde de gedeputeerde mede, dat hierover reeds contact met de centrale regering werd opgenomen. De heer Leo drong erop aan goed uit te kijken, hij haalde als voorbeeld een ziekenhuis in Madagaskar aan, dat eveneens met hulp van derden werd gebouwd, doch gesloten moest worden omdat de mensen de tarieven niet konden betalen.

De heer Falconi (PPA) voegde eraan toe, dat men in deze tijden, gezien de hoge prijzen van het hospitaal, bang is om ziek te worden. Oud-gedeputeerde van Financien C.

Laclé adviseerde het BC om met Nederland te praten, teneinde de acht miljoen gulden, welke als onrendabel beschikbaar wordt gesteld, alsnog als een gehele of gedeeltelijke schenking te krijgen.

Wat het voorstel van Betico Croes (AVP) betreft om b.v. Huize Maris Stella als bejaardentehuis in te richten, vooral omdat de gereedkoming van het nieuwe ziekenhuis nog wel drie jaren zal duren, deelde ged. Max Croes mede, dat in het Michaelpaviljoen thans dertig ouden van dagen worden verpleegd en dat het bc er nog niet opgewezen is, dat deze capaciteit te klein is. Mocht dit het geval zijn, dan zal het bc gaarne overwegen, wat gedaan moet worden. Hij voelde er echter weinig voor om naast het bestaande paviljoen nog een tweede tehuis in Maris Stella in te richten. Daniel Leo kreeg nog ten antwoord, dat bij de bouw van het ziekenhuis zoveel mogelijk Antillianen zullen worden ingeschakeld.

Tenslotte haakte de gedeputeerde in op een opmerking van Betico Croes (AVP) welke verklaarde niet te weten, wat de fiscale maatregelen van het land voor Aruba zouden opbrengen. Ged. Croes wees daarbij op de memorie van antwoord, waarin duidelijk stond dat dit bedrag voor Aruba op drieeneenhalf miljoen gulden wordt geraamd.

Ten aanzien van de tarieven van het hospitaal deelde de gedeputeerde mede, dat voordat midden 1974 het neiuwe hospitaal in gebruik wordt genomen er kort te voren weer een cao moet worden gesloten. In hoeverre dit op de verpleegtarieven van invloed zal zijn kon hij nu niet voorspellen. De overheid houdt echter de tarieven e.d. in de gaten, vooral ook omdat zijzelf een van de grootste klanten van het hospitaal is. Uiteindelijk werd het voorstel van het BC zonder hoofdelijke stemming aangenomen, nadat de voorzitter namens het BC had toegezegd, dat het concept-contract voor de exploitatie, waarover nog correspondentie wordt gevoerd, ter zijner tijd voor de leden ter inzage zal worden gelegd. Hij verdaagde daarna de vergadering tot donderdagmiddag twee uur.

Geen voorrang: 4 mille schade een gewonde

ORANJESTAD. — Bij twee verkeersongevallen als gevolg van het niet verlenen van voorrang raakte één persoon gewond; er werd voor ruim vierduizend gulden schade aangericht.

Woensdagmorgen om kwart voor negen kwamen op het kruispunt Korvetstraat-Coletstraat een vrachtauto en een personenauto met elkaar in aanrijding. De bestuurder van de vrachtauto klaagde over pijn in zijn hoofd en aan zijn voet. Hij was in staat zelf op eigen gelegenheid naar de dokter te gaan. Hij had geen voorrang verleend. De blikschade wordt begroot op 3800 gulden.

Op het kruispunt bij het Toeristenbureau deed zich 's middags rond twaalf uur een andere aanrijding voor. Hierbij waren een taxi en een personenauto betrokken. Er werd geen voorrang verleend. De blikschade bleef beperkt tot 230 gulden.

Mr E. Lacle notaris

ORANJESTAD — Bij landsbesluit dd 27 november 1970 no. 24 is benoemd tot notaris op Aruba, mr Edgar Lionel Laclé (31). Hij wordt als zodanig opvolger van notaris Felix Thijssen, aan wie, na 21 dienstjaren op Aruba op zijn verzoek, door de regering eervol ontslag is verleend. Voor zover is na te gaan is mr Edgar Laclé de eerste Arubaan, die de desbetreffende notariële studie heeft gevolgd en die tot notaris benoemd werd.

Mr Laclé, een zoon van de heer en mevr Jacobo en Rosalinda Laclé, is een oud-leerling van het Dominicus College in Oranjestad. Zijn middelbare opleiding deed hij aan het Canisius College in Nijmegen en studeerde vervolgens af aan de katholieke universiteit van Nijmegen in juni 1966. Van augustus tot en met december 1966 was hij werkzaam bij de afdeling Successie en Registratie van het Landsontvangerskantoor op Curacao, waarna hij zijn werkzaamheden aanving als kandidaat-notaris bij notaris dr J.A. Schiltkamp op Curacao.

Hij is gehuwd met Sefora Pijpers, dochter van Luis Pijpers en Enriqueta Booi, uit welke huwelijk twee kinderen zijn geboren. Zijn kantoor zal gevestigd zijn aan de Zoutmanstraat No. 6 te Oranjestad, achter de Tivoli-club.

Geldkistje gestolen

SAN NICOLAS. — Aan de recherche in San Nicolas werd meegedeeld, dat er uit een woning een geldkistje was gestolen. Daarin zat 775 gulden. Hier wordt een onderzoek ingesteld.

Max Croes redt show

ORANJESTAD — De gedeputeerde van Financien en Welvaartszorg Max Croes (PIA) was gisteren tijdens de openbare vergadering van de eilandsraad zeker de man, die de show redde. Niet alleen was de gedeputeerde, zowel 's morgens, 's middags als 's avonds geruime tijd aan het woord om op uitstekende wijze het financiele beleid van het BC te verdedigen, maar hij redde ook het bestuursvoorstel tot heffing van vergoeding voor gebruik van de luchthaven, toen het aantal leden van de partijen, die het bestuurscollege steunen tot tien was geslonken en geen meerderheid meer had. Bij de AVP en UNA had men dit eerst in de gaten, toen bij de stemming over een voorstel om enige wijzigingen aan te brengen, de uitslag 10-7 was. Bij de PPA ontbraken namelijk Osbaldo Croes en Domi Tromp wegens ziekte.

Enige leden van de AVP-fractie verlieten daarop de zaal en de heren De Kort en Boekhoudt bleven achter om vragen te stellen en eventueel een hoofdelijke stemming te vragen, waarna zij de zaal zouden verlaten, waardoor de meerderheid om de stemming geldig te maken, niet meer bestond. Maar de oppositie had buiten de waard, in dit geval gedeputeerde Max Croes, gerekend. Op vragen van de heren De Kort en Boekhoudt van de AVP gaf hij een uitvoerige uiteenzetting, die ruim veertig minuten duurde. Intussen was het zieke raadslid Osbaldo Croes uit bed gehaald en Domi Tromp eveneens weer in de zaal aanwezig, zodat zonder moeilijkheden gestemd kon worden. De uiteenzetting van de gedeputeerde Croes was overigens zeer leerzaam. Een hoofd van dienst merkte na afloop: „Het was bijzonder interessant. Ik heb me geen minuut verveeld".

Hoe kan het ook anders. Niet alleen is de gedeputeerde bijzonder goed op de hoogte van wat er op en rondom de luchthaven gebeurd, maar daarnaast is hij voorzitter van de Aruba Flyingclub, en een trouw vlieger, die bijna klaar is met zijn examen als verkeerspiloot.

Krant weer laat

ORANJESTAD — Traditie-getrouw, zoals iedere donderdag, kwam de ALM gisteravond weer met vertraging binnen, waardoor de krantenlezers op Aruba hun krant te laat ontvingen. Jammer genoeg zette de ALM de Beechcraft niet in, zoals destijds was beloofd.

Toppenberg wint

ORANJESTAD. — De miniatuurboten-wedstrijden, welke onder leiding van de heer Orman werden gehouden, werden gewonnen door Juan Toppenberg met zijn boot Interpride, die daarvoor de door Maduro and Sons beschikbaar gestelde prijs won. Tweede werd Martiliano Lopez met zijn boot Vietnam, die de Bucuti jachtclubprijs won en derde Marco Lopez met Navida, die de Antilliaanse handel-Maatschappij-prijs won. Na afloop bood Harms brothers een Heineken toast aan.

Toerisme op Aruba

Minder bezoek, langer verblijf

ORANJESTAD. — Gedurende de maand november hebben 5.986 toeristen (2.967 mannelijke en 3.019 vrouwelijke) Aruba bezocht. 113 kwamen per boot, terwijl 5.873 per vliegtuig arriveerden. Van hen waren er 4.723 afkomstig uit de Verenigde Staten en Puerto Rico en 817 uit Venezuela. Het aantal overnachtingen tijdens de maand november 1970 bedroeg 34.856, waarvan 26.797 door toeristen uit de VS en Puerto Rico en 3.232 door toeristen uit Venezuela. Het gemiddelde aantal overnachtingen per toerist is 5.8.

Vorig jaar november kwamen 6.149 toeristen, van wie 4.429 uit de Verenigde Staten en Puerto Rico. Het aantal overnachtingen tijdens november vorig jaar bedroeg 33.290 met een gemiddelde van 5.4.

D.G .Croes wel

ORANJESTAD. — In het verslag over de raadsvergadering op Aruba, zoals dat verscheen in de editie van gisteren, is een fout geslopen. Aan de heer D. G. Croes werd in de mond gelegd, dat hij niet wilde weten wat de Arubaanse handel dacht over de Nassaustraat-promenade. Het zal duidelijk zijn, dat de heer Croes wel de mening van de handel wilde weten.

TAMBU II

WILLEMSTAD. — Tambú-zanger Colá heeft de Amigoe meegedeeld, dat hij in zijn tambú-liederen de heer S. G. M. Rozendal niet bij name heeft genoemd. „We zijn heel goede vrienden van elkaar", verklaarde de heer Colá, mede naar aanleiding van een bericht in de Amigoe van gisteren. Hij maakte duidelijk, dat hij deze vriendschap niet verloren wil zien gaan als gevolg van bedoelde publikatie. Overigens schreef de mededeling, dat er geen namen worden genoemd in zijn liederen, zoals de Amigoe ook schreef niet weg, dat de liederen over het algemeen wel zo duidelijk zijn, dat de omstaanders begrijpen over wie het gaat. De gebruikte luidsprekers zorgen er dan nog wel voor, dat de gehele omgeving op de hoogte blijft van de tambú-zang. Dat daarbij woorden als sanca worden gebruikt met betrekking tot een niet met name genoemde minister, doet er niet erg toe.

[R]aad in de bocht Raad in de bocht Raad in de

[O]RANJESTAD. — Tijdens de gis[tere]n gehouden openbare vergadering [van] de Arubaanse eilandsraad waren [er] vele opmerkelijke uitspraken te [hore]n. Hierbij volgen er enigen.

[Het] lid BETTO FALCONI (PPA) [spr]ekende over de verhoogde prijzen [van] het hospitaal en merkte op: [Me]nsen op Aruba zijn bang om ziek [te] worden, vanwege de prijzen in het [hos]pitaal.

Ook GEDEPUTEERDE MAX [CR]OES (PIA) sprak over de ver[hoo]gde hospitaal-prijzen en stelde, .. in deze tijden vijftien dagen [opna]me in een hospitaal evenveel [kos]t als vijftien dagen vacantie in een [luxe]us hotel.

[D]e heer D.C. MATHEW (PPA), die .. vele nodeloze gepraat de keel ..ing stelde: "Ik begrijp niet [wa]arom wij ons de das om willen ..n. Ik heb een idee dat we voor Piet Snot zitten en zwammen om onze eigen stem te horen". Het AVP-LID BETICO CROES, die herhaalde malen de komende eilandsraadverkiezingen ter sprake bracht, zeide: "Het Potlood, dat het volgend jaar het volk bij de verkiezing gebruikt, is een sleutel voor een nieuw bestuurscollege".

Bij bespreking van de Nassaustraat-promenade maakten vele leden zich zorgen, dat de carnavalsoptocht niet meer door deze straat kan gaan. Gedeputeerde VIRGILO KOCK (PPA) merkte op, dat er rekening was gehouden met doorgang voor brandweeragent en dat de carnavalsoptocht er dan ook wel door zou kunnen gaan.

"Als het zo doorgaat", aldus oud-gedeputeerde BETICO CROES in het debat over de aankoop van drie auto's voor het bestuurscollege, "dan zijn er binnenkort op het bestuurskantoor meer auto's dan ambtenaren".

"Ged. Virgilio Kock kan van de plannen afweten, aldus het AVP-LID EFRAIM DE KORT, "maar als hij in een motor zou kijken, dan zou hij zijn gezicht niet herkennen".

Het raadslid DOMINCO GUZMAN CROES (AVP), die in de laatste raadsvergadering opmerkte, dat hij maar zat te zitten, werd gisteren in de eilandsraadvergadering tot viermaal toe gedwongen om te gaan zitten, terwijl hij aan het spreken was. Oorzaak was, dat tot viermaal toe, de heer Croes begon te spreken, doch iedere keer de voorzitter hem moest verzoeken even te wachten, omdat de opname-apparatuur juist was afgelopen en een nieuwe tape moest worden gezet. De laatste maal merkte voorzitter Henriquez op "De tape heeft wat tegen de heer Croes".

Sheraton-party

ORANJESTAD. — In het Aruba Sheraton werd woensdagavond een drukbezochte en geanimeerde kerstparty gehouden, die de directie aan genodigden aanbood. Velen uit de gemeenschap waren gekomen om general manager Robert Hamel, assistent manager P. Birchal en food and beverage manager Joachiem Jessen de beste wensen voor de komende feestdagen aan te bieden. Mede dank zij de uitstekende service van het personeel werd het een bijzonder geslaagde ontvangst. Voor directie en personeel van het Sheraton-hotel breken drukke dagen aan, daar het merendeel van de kerstparties in dit hotel zijn. Vrijdagavond komen de Esso dealers in de Bonaireroom voor hun traditionele kerstviering bijeen. Zaterdagavond vieren de Kiwanis kerstmis in de Rembrandtroom, terwijl in de Aruba Tivoliclub voor meer dan tweehonderd leden een kerstbuffet wordt geserveerd. In de Bonaireroom komen tevens tachtig leden van de Eskamar Swimmingclub bijeen. Zondag vieren bestuur en leden van de Arubaanse Dans en Balletschool kerstmis in Sheraton, terwijl de volgende dag de Aruba Rotaryclub haar kerstdiner in de Dutchmastersroom houdt.

Shell akkoord met Egypte over olieleiding

CAIRO — Nu een aantal oliemaatschappijen met Egypte contracten heeft gesloten over het gebruik van de olieleiding van Suez naar Alexandrië, kan het aanleggen van de 330 km lange leiding begin volgend jaar ter hand worden genomen, zo heeft de president van de Egyptische nationale olie-organisatie, Ali Waly, bekendgemaakt.

Mobil Oil, Koninklijke/Shell, British Petroleum, Compagnie Francaise des petroles en Amoco International (dochtermaatschappij van het Standard Oil Company of Indiana) hebben overeenkomsten inzake het gebruik van de leiding ondertekend.

Teatro Harlekino boekt weer succes

ORANJESTAD. — De senioren Trupialen poppenkastgroep Teatro Harlekino boekten onder leiding van Jean Tromp, weer grote successen op Statuutdag. Het Trupialenclubgebouw was op die dag driemaal meer dan uitverkocht voor de avonturen van Kabouter Ukkelepuk. Dat deze actieve groep het al ver heeft gebracht in de poppenkast-techniek, bleek wel uit het feit dat men binnen de week dit geheel nieuwe voor de Trupialen geschreven stuk, op een boeiende manier wist te brengen.

Jammer was het dat het aantal opvoeringen tot drie beperkt moest blijven. Om half zes moest de Trupialenclub n.l. weer klaar zijn voor de laatste voorronde van het songfestival van de Junioren. Verder is de club tot eind december bezet met voorbereidingen van twee songfestivals, het aanleren van aguinaldo's en de oefeningen van de gaitagroep. Gelukkig heeft de Trupialenbeatband een ander plaatsje om te trainen voor de vele gelegenheden dat ze gevraagd worden. In verband echter met de beide Songfestivals heeft deze veel gevraagde beatband vele aanvragen moeten weigeren.

Te koop aangeboden CURACAO

INBOEDEL. Matrozenweg 3.

EEN PIANO, een gasfornuis, zo goed als nieuw. Tel. 53019.

ELEKTRISCHE naaimachine, 4 pers. zit-slaapbank, lessenaar, schommel met toebehoren. W. Churchillweg 203. Tel. 43678.

VOLKSWAGEN 1964 i.z.g.st. f.1200,—. Rotanwieg f.25,—. Polluxweg 4. Cerito.

EETHOEK f.250,—. Zithoek bestaande uit 2 fauteuils en 2 tafels f.250,—. Tortugaweg 13. Buena Vista 's avonds na 5 uur.

WEGENS vertrek: wasmachine, T.V., ijskast, bergmeubel, eetkamer, zitkamer, slaapkamerset, babycommode. F. D. Rooseveltweg 541.

3 W'HOUSE sec. hand airc. à f.250,—. Hr. E. Veronie. Flairaweg 12. Tel. 38107.

EEN Blaupunkt Radio model Virginia. Een set tafel met 4 stoelen, dining set. Arikokweg 8. Bez. 8 a.m. — 7 p.m. behalve zondag.

VAUXHALL Viva. Bouwjaar 1969; inl. tel. 9-4875. Parallelweg 42 J.D.

RIPPEN tropen piano notenhout uitvoering z.g.a.n. 3 HP Evinrude oatboard met Bok-Solodrum op standaard. Tel. 9-4248 na 4 uur.

Pl.m. 70 Legkippen met leg hokken. C. v/d Plaat. Jupiterstraat 2.

SANTACLAUS-, Disneyland- en sprookjespiñatas vanaf f.4,—. Tinweg 4: "Fiesta".

BANKSTEL, salonkleedje, wascombinatie, tweepersoonsbed, 2 eenpersoonsbedden, 2 ledikantjes, 2 linnenkasten, wandelwagentje, Taunus 12M, R/C boat compleet, autostoeltje. J. Worseling. West Groot Sint Joris 196.

CANON-VISION f.100,—, Kiddy-coupe f.125,—. Periclesstraat 6. Tel. 53207.

WEGENS vertrek: Salonkast, keukeneethoek, wasmachine, kinderwagen, Trafo en Auto Simca 1000. Alles moet weg. Branendiweg 10.

AUTO Honda 1970 z.g.a.n. Tinweg 4, 37106.

GEDEELTELIJKE inboedel: bedden, zit-slaapbank, lampen, eethoek (6 stoelen), babycommode, tel. 81484. F. D. Rooseveltweg 409 na 18.30.

BAND-RECORDER merk Truvox f.170,—. Inl.: tel. 37183.

Te huur gevraagd CURACAO

ECHTPAAR zoekt Woonhuis mag ook buiten de stad. Brieven onder no. 1272.

WOONHUIS landelijk gelegen buurt Sta. Rosa wil ruilen liefst Cas Cora of Biesheuvel. Onder nummer 1273.

GEMEUBILEERDE woning van begin januari tot 12 februari, tel. 9-4544.

Personeel gevraagd CURACAO

LIVING maid wanted. Tel. 35558.

ZELFSTANDIG meisje voor 3 middagen in de week. Erosweg 63.

DIENSTMEISJE voor dag en nacht. Alablancaweg 45. Tel. 49559.

MANPOWER vraagt vaklieden voor hele of halve dagen. Dames met speciale kantooropleiding. Maak Uw tijd productief. Manpower P.O.Box 688. Tel. 49755.

Diversen CURACAO

DEEPWELLPUTTEN en alle soorten waterpompen, uit voorraad "De Vries N.V." Landsbergeweg 37A; 23928-23228.

Te koop aangeboden ARUBA

MOET WEG. Yamaha 125cc f.750,— cash. Tel. 2148 van 1.30 — 5.00 uur.

OPRUIMING haardrogers, cosmetische artikelen, meubilair kantoor behoefte. Windstraat 17A. Tel. 2218.

OPEL KADETT 1967, vergrotingsapp., fototoestel Minolta met toebehoren. Rooi Bosal 94-A, Sta. Cruz. Tel. 8389.

VOOR jongens rubberboot en buitenboordmotor voor op zee. Aruba 2119.

TEAKHOUTEN bergmeubel f.170,—. Congoweg 85.

WEGENS vertrek 1966 Plymouth satilite conv. Bevestigingsoccasien. H8 Bolex movie camera met Ass. Rondweg 59, tel. 3992.

BERGMEUBEL, eetkamerset, Arendsoog-boeken, schilderij. Byronstr. 11, tel. 2330.

YAMAHA nieuw. Tanki Flip 68.

SINGLE bed, springs & mattress; cal: 3656.

Bankstel z.g.a.n. 1 deurs legkast enz. Telefoon: 9.2430.

EVINRUDE outboard 18 HP en 13 ft boot in zeer goede conditie (op trailer) f.1200,—. Sertons, Wabistr. 13. Ponton. Tel. 3092.

SLAAP- en zitkamerset, babybed en comode, wandmeubel en airco. Tel. 6161. Mohikanenstr. 10.

Te huur gevraagd ARUBA

JONG echtpaar zonder kinderen zoeken per Jan. 1971 gemeubileerd of ongemeubileerd huis. Brief onder no. 291 deze blad of telefoon 3185 huis., 1198/1898 kantoor.

Personeel gevraagd ARUBA

Un loopjongen & salesgirl. Artistic Boutique. Nassaustraat 25, tel. 3142.

HENDE serio pa cuida mucha cuminsando januari. Mahtani, Chopinstr. 5, tel. 1288.

Diversen ARUBA

INKLAREN van Uw goederen bij douanen, bezorgen aan huis, tel. 2664 of 1622. Oficina Maritima.

OPENBARE AANBESTEDING

Het Bestuurscollege van het Eilandgebied Aruba maakt bekend de aanbesteding ... voor een project, gefinancierd ... fase van het Meerjarenplan Nederlandse Antillen.

Object:

Perceel A.: het bouwrijpmaken van een terrein en het daarop bouwen van 125 volkswoningen te Tarabana,

Perceel B.: het bouwrijpmaken van een terrein en het daarop bouwen van 50 volkswoningen te Pos Chiquito,

Perceel C.: het bouwrijpmaken van een terrein en het daarop bouwen van 75 volkswoningen te Rooi Congo,

volgens bestek D.O.W. nr. 5, 1970.

Ingeschreven kan worden voor elk der percelen afzonderlijk danwel op één combinatie van percelen.

Plaats van uitvoering: Het eiland Aruba, Nederlandse Antillen.

Termijn van uitvoering:
Het werk dient uiterlijk voor de eerste maal te worden opgeleverd:
bij inschrijving op perceel A.: 350 werkbare werkdagen,
bij inschrijving op perceel B.: 220 werkbare werkdagen,
bij inschrijving op perceel C.: 220 werkbare werkdagen,
na de zevende dag na de dagtekening van gunning.
De onderhoudstermijn bedraagt 6 maanden.
Voor de opleveringstermijn bij een combinatie van percelen wordt verwezen naar het bestek.

De inschrijvingen:
(in de Nederlandse taal) dienen per aangetekende brief in dubbele enveloppen waarbij de binnenste enveloppe, die de inschrijvingsbiljetten bevat, verzegeld moet zijn, bij de "Dienst voor Openbare Werken, Oranjestad, Aruba, Nederlandse Antillen" te zijn binnengekomen vóór de opening van de inschrijvingen, welke op 17 februari 1971 om 11.00 uur plaatselijke tijd zal plaatsvinden ten kantore van het Hoofd van de Dienst voor Openbare Werken.
Ook kunnen de inschrijvingen in een gesloten enveloppe voor de opening der inschrijvingen in een daarvoor bestemde en als zodanig aangeduide, gesloten bus, ten kantore van de Dienst voor Openbare Werken Aruba worden gedeponeerd.
Op de enveloppen dient te worden vermeld: "Inschrijvingen op bestek D.O.W. nr. 5, 1970: Volkswoningenbouw - Infrastructuur en Woningen".

Het bestek:
(in de Nederlandse taal) kan op schriftelijke aanvraag worden verkregen bij het Hoofd van de Dienst voor Openbare Werken, Aruba, tegen de prijs van NAf. 225,– betaalbaar op een der plaatselijke banken op naam van voornoemd Hoofd.
Na ontvangst van bovengenoemde som zal het bestek franco per luchtpost worden toegezonden.
Wanneer het bestek bij de Dienst voor Openbare Werken wordt afgehaald, wordt op de totale koopsom een reductie van NAf. 25.– toegepast.

Het bestek ligt ter inzage bij:
1. Het kantoor van het Hoofd van de Dienst voor Openbare Werken, Aruba, Nederlandse Antillen.
2. Het Antillenhuis, Badhuisweg 175 's-Gravenhage, Nederland.

Inlichtingen:
Op 26 jan. 1971 om 9.00 uur plaatselijke tijd zal bij de Dienst voor Openbare Werken, een informatievergadering worden gehouden, na afloop waarvan een bezoek aan de plaats van uitvoering zal worden gebracht.

Nota van Inlichtingen:
Inlichtingen zullen worden verzameld in een nota, die vanaf 1 feb. 1971 ter inzage zal liggen op bovengenoemde adressen.
Tevens zal de Nota van Inlichtingen per eerste gelegenheid aan de kopers van bestekken worden toegezonden.

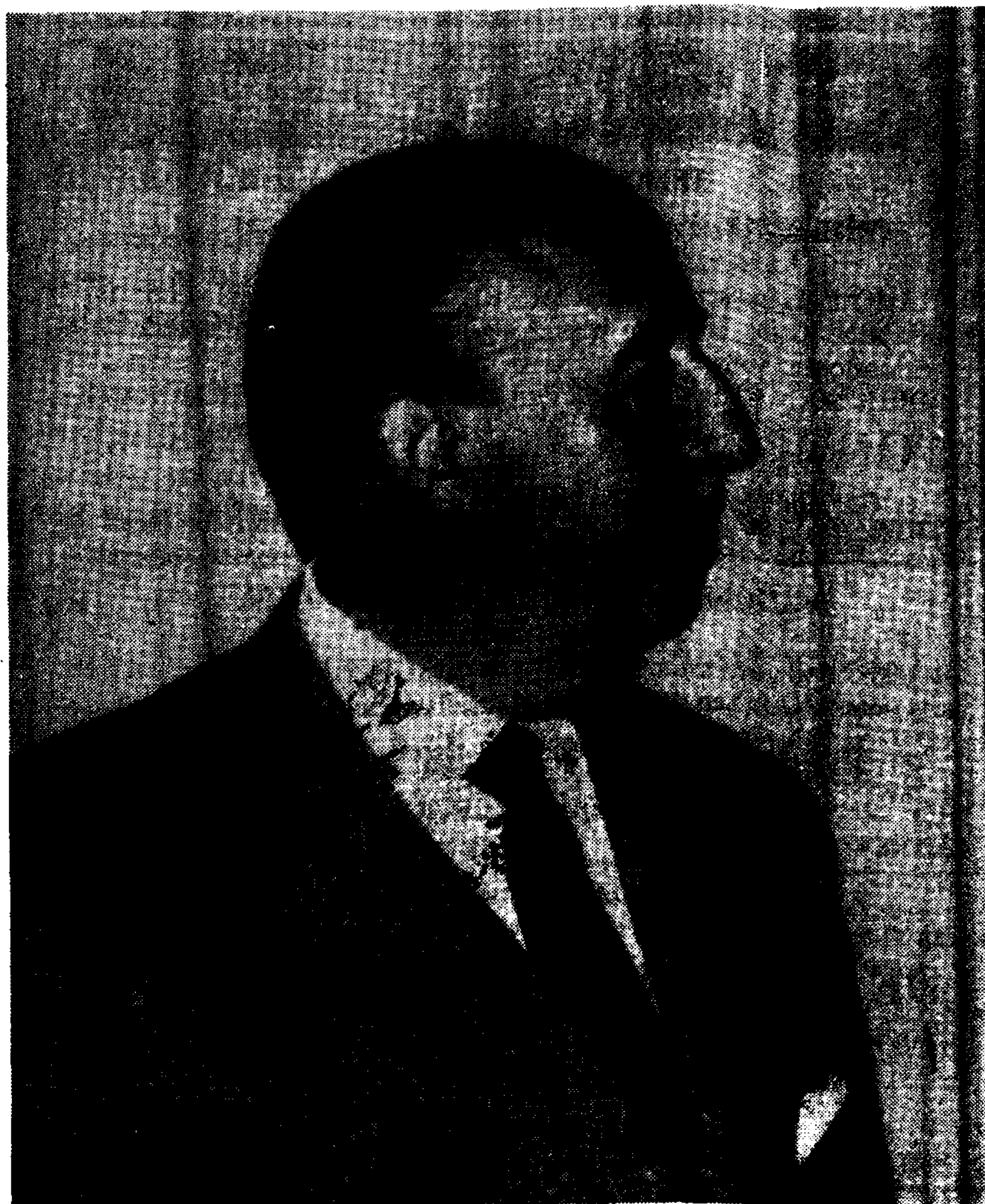
ALANS VAN BURGOS NEGATIEF VOOR FRANCO

Katholieken en communisten in oppositie

SPANJE OP TERUGWEG NAAR 1936

T BELANG VAN DE BASKEN is het belang van de gehele se oppositie geworden. Het proces tegen de revolutionaire in Burgos heeft namelijk onthuld, dat het Franco-regime aan digheid in zijn methoden sedert 1939 niets heeft ingeboet, ze onthulling heeft de oppositie in geheel Spanje verenigd, rkt en militanter gemaakt.

t het proces in Burgos heeft het regime zichzelf gevonnist met traf, die het Spaanse volk kost wat kost wil voltrekken. Gelijk enen en communisten hun tegenstellingen vergaten om de te verslaan, zoeken marxisten en katholieken in Spanje der om het autoritair regime ten val te brengen. Spanje is op rugweg naar 1936. Burgos werd het keerpunt.



FRANCO
...... terug naar 1936 ....

estien Basken, die er terecht n, waren voor de krijgsraad figuranten. Hij zetelde niet moord op Manzanas Gonzales, l der Basken, op te helderen en ldigen te straffen, maar om de che nationalisten-beweging te slaan. Daarom werd het gevoerd door een militair al. Daarom concentreerde „de voering" zich meer op deze ng, dan op de beklaagden.

wilde uit hun mond horen, dat A veel meer een „internatio- dan een separatistische bewe-, dat zij „de socialistisch-revo- ire bevrijding" van Spanje gen heeft. Zij wilden aan gden de bekentenis ontlokken, „marxistische leninisten" zijn. sommigen dit bekenden, was wijs geleverd, dat de ETA „een ionaal communistisch kom- en het regime van Franco is".

...tsgevaarlijk

wens, de rechter van instructie te over „andere bewijzen". TA stond volgens hem in met bepaalde ambassades. t Chinese handelsbureau in g zou zij een financiële hulp .000 peseta's ontvangen heb- j zou met de regeringen van Slowakije en Albanië plannen gemaakt om in beide landen een radiozender te bouwen, aldus een verslag van Le Monde uit Burgos. En om te beklemtonen hoe staatsgevaarlijk de ETA was geworden, beweerde hij, dat zij het gehele Baskenland onder controle had, en dat zij bijeenkomsten hield in scholen, kloosters, kerken en kapellen, tot in de diocesane centra toe. Om hieraan bewijskracht bij te zetten, werd door Madrid een misdadenregister van de ETA gepubliceerd. Het verwees naar „honderdzestien daden van terreur", naar bankroof en diefstal van in totaal dertig miljoen pesetas, die de ETA op haar geweten had.

Folteringen

Voor het tribunaal in Burgos werd de werkelijke opzet van het proces echter verdoezeld achter de zogenaamde plichtige en medeplichtigen aan „de moord op Manzanas Gonzales". Kolonel Manuel Ordovas, de voorzitter van de rechtbank, was zelfs van plan geweest het proces formeel zo correct mogelijk te laten voeren. Het leger had de handen liever niet vuil gemaakt. Maar het moest op hoger bevel. In geen geval wilde de hoogste legerleiding, juist nu de buitenwereld zo aandachtig toekeek, zich lenen voor de methoden van de politieke onderdrukking. „Wat er broeit, wordt men toch niet meer de baas, tenzij men de troepen er op afstuurt", zei de militaire gouverneur van Catalonië.

Folteringen

Onder de ogen van de buitenwereld wilde kolonel Ordovas het proces derhalve zoveel correcte procedure verschaffen als mogelijk was. Tegen alle verwachtingen in begon het niet achter gesloten deuren en aanvankelijk mochten de beklaagden zelfs getuigen, dat zij gefolterd waren. Doch hiermee ging de deur van de folterkamer op een kier open en dreigde de gehele onderwereldpraktijk, waarmee zogenaamde bekentenissen waren afgeperst, aan het daglicht te komen. Dit mocht niet. Daarom was een der leden na de vierde procesdag, op bevel van Madrid ziek, en werd de zitting een etmaal verdaagd. Nadien bleek het [illegible] tribunaal „[illegible]" te zijn.

Van enige correcte procedure was er geen spoor meer te bekennen. Naar verhoormethodes mocht door de verdediging niet meer worden gevraagd, evenmin naar de politieke motieven van hun lidmaatschap of hun sympathie voor de ETA. Al haar pogingen om de beschuldigden te ontlasten werden de pas afgesneden. Dit leidde ten slotte tot niet meer te beteugelen spanningen, tot openlijk tumult. Het proces werd achter gesloten deuren voortgezet. Het plan van kolonel Ordovas was mislukt.

Het militair tribunaal heeft zijn handen vuil gemaakt aan de onderdrukkingspraktijken van het regime. Van geen der beklaagden werd de tenlastelegging bewezen. Hen verdedigen bleek geen zin te hebben. Zij zagen er zelf van af. De eisen, die hij voorbaat vaststonden werden, slechts bekrachtigd. De zwakke hoop, dat Madrid onder druk van binnen- en buitenlands protest tot andere gedachten zou komen, bleek ijdel. Franco had 27 november het onherroepelijk besluit genomen: „Mijn regiem moet zich sterk tonen. Het proces moet kost wat kost doorgaan."

Monopolie

Maar de zogenaamde sterkte, die Franco toont, is een bewijs van zijn mislukking en zijn nationale en internationale verzwakking. Degenen, die tegen het einde van de jaren dertig van oordeel waren dat hij Spanje wilde „redden uit anarchie", zullen thans — als zij eerlijk zijn — bekennen, dat hij slechts beslag heeft gelegd op de terreur om er het monopolie van het regime van te maken. Op de vraag of hij geplunderd had en als een bandiet door het land was getrokken, antwoordde een der beklaagden in Brugos: „Dat doen in Baskenland andere lieden zoals de Guardia Civil". Dit proces was praktisch niets anders dan een waarschuwing, dat dit monopolie onaantastbaar is.

Als zodanig werkte het echter als een uitdaging. In talrijke Spaanse steden gaven tienduizenden arbeiders gehoor aan de clandestiene organisaties, die opriepen tot proteststaking, tot het miskennen van het grondwettelijk verbod, dat stakingen illegaal noemt. Christen-democraten, socialisten, communisten en anarchisten verenigden zich „de facto" in een gemeenschappelijk verzet en blijkens een verklaring van Santiago Carrillo, de leider van de anti-Russische Spaanse communistische partij is de tijd rijp voor de herleving van het volksfront, voor een militant „socialisme, dat hamer en sikkel in de ene, en het kruis in de andere hand draagt".

Kentering onder clerus

De kerk in Spanje, die uiterst conservatief en reactionair was, en als zodanig de sterkste steun van Franco, glijdt geleidelijk onder zijn voeten weg. Bisschoppen kunnen hun priesters niet in de steek laten, die in toenemend aantal getuigen, dat het „onmogelijk is priester te zijn, zonder uit te komen voor hun plicht jegens de mensen".

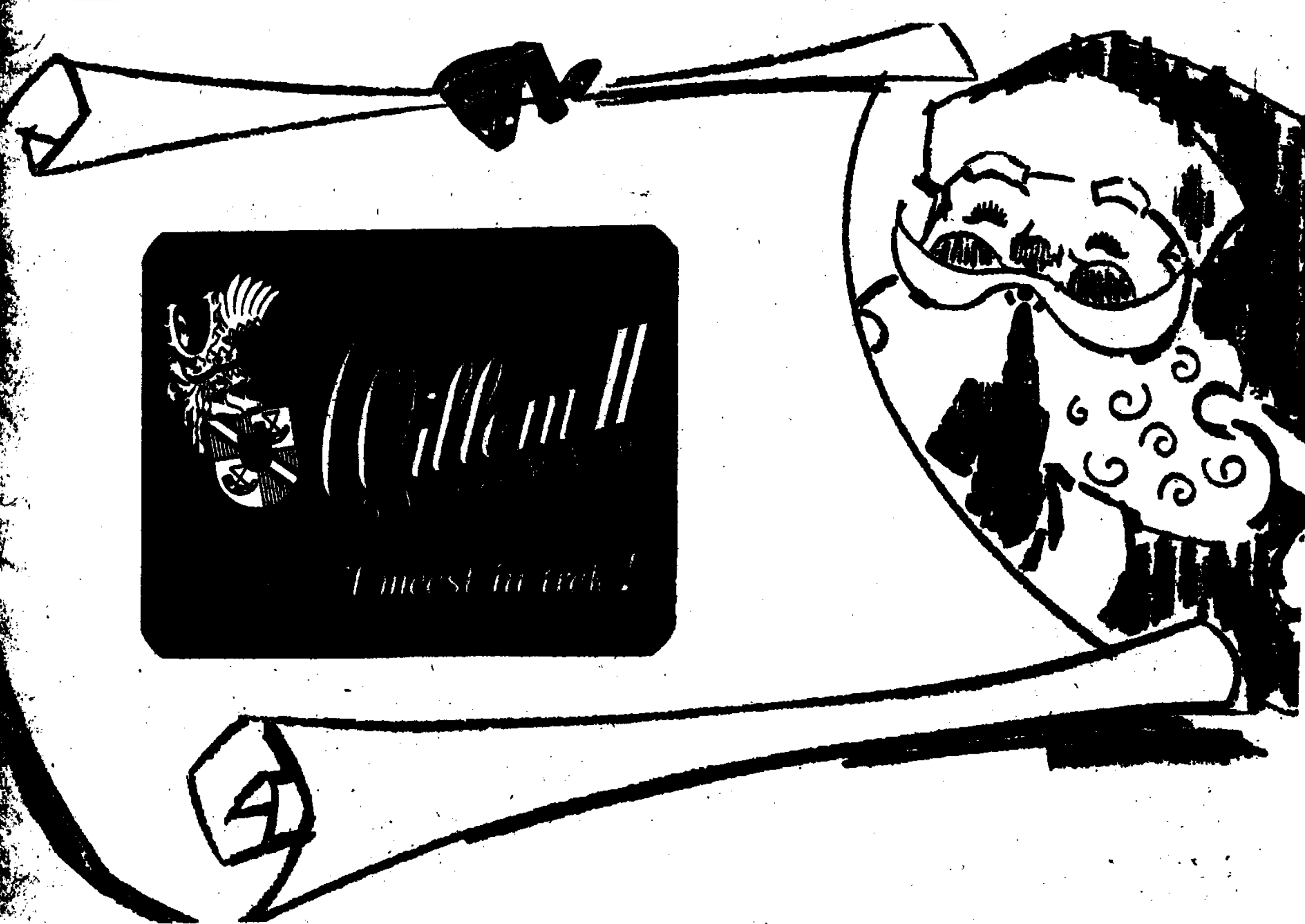
In Madrid wordt de kentering, die zich onder de clerus voltrekt, beschouwd als een revolutie op zichzelf. Het ergste, wat Franco dan ook kon overkomen, was de herderlijke brief van de bisschoppen van Bilbao en San Sebastian die hem zonder meer verzochten het proces der Basken niet voor een militair tribunaal te brengen. „Bleek van woede heeft hij zelfs met Rome willen breken en alle kerkelijke onderscheidingen, welke hij sedert 1939 ontving, willen terugsturen naar het Vaticaan", meldde Le Nouvel Observateur.

Het ligt voor de hand, dat de Caudillo het zichtbaar verval van zijn macht met onbuigzaamheid en onverbiddelijkheid zal trotseren. „Mijn regime moet zich sterk tonen...". Het klinkt als de echo van Hitler toen van alle kanten de vijand naderde.

...er Amerikaanse ...pen in Japan

...O. — De Verenigde Staten en ...ebben overeenstemming be-...ver een program voor de ...kking van meer dan 10.000 Amerikaanse gevechtstroepen ... juni. Dit meldt het Japanse ...e persbureau Kyodo. Offi-...vestiging van het bericht kon ...rden verkregen.

...s zouden de meeste gevechts-...enwerpers van het type „Phan-... worden teruggetrokken.



Voor 't eerst damesvoetbal op Bonaire

(Van onze correspondent)
KRALENDIJK – Voor de eerste maal zal op Bonaire een voetbalwedstrijd tussen twee damesteams te zien zijn. Morgenochtend al om zes uur zal met een extra vliegtuig van de ALM een tweetal dameselftallen op Bonaire arriveren, in gezelschap van een grote schare supporters en ook een herenteam.

Men zal zaterdagmiddag in het stadion spelen, terwijl zondagmiddag de officiële wedstrijd plaats gaat vinden. De twee elftallen die Bonaire dit weekeinde kennis zullen doen maken met het damesvoetbal zijn: Esperanse van Mahuma en Eleven Tops van Barber. Het hereneiftal dat uit Curacao overkomt is Deportivo Mahuma.

De wedstrijdenreeks ziet er als volgt uit: zaterdag om half vijf in het stadion Esperanse di Mahuma tegen Eleven Tops di Barber, met als voorwedstrijd een treffen tussen de beste juniorenteams van Bonaire; zondag om half vier in het stadion Deportivo Mahuma tegen de sterke Bonaireaanse club SUNT die afgelopen dinsdag de Statenbeker veroverde. Direct hierna om half vijf zullen weer beide damesteams in het veld komen, nu met hun beste speelsters. Vóór de wedstrijden zullen balonnen worden opgelaten en een drumband spelen. Zaterdagavond is er in het Flamingo Beach Club een knalfuif ter ere van de voetballende dames. Hier zal de muziek verzorgd worden door de Skydrivers en Temptations.

Noodlanding op Texels strand

SCHIPHOL — Een klein Duits zakenvliegtuig met twee inzittenden heeft na een angstige vlucht van twee uren met een defecte navigatie-apparatuur en uitgevallen radio een noodlanding uitgevoerd op het strand van Texel. Landen op een vliegveld was praktisch onmogelijk vanwege de mist. Toch moest het toestel ergens landen, omdat de brandstof opraakte. Tenslotte ontdekte het vliegtuig onder de mist doorvliegend — het strand van Texel, waar het landde. Een van de inzittenden werd gewond. Het toestel is zwaar beschadigd.

DE GEZAGHEBBER VAN HET EILANDGEBIED CURACAO

maakt bekend

dat in verband met de jaarwisseling door hem ontheffing zal worden verleend van het verbod om vuurwerk af te steken ingevolge artikel 32 sub b der Algemene Politieverordening Curacao 1952, van 28 december 1970 tot en met 1 januari 1971 onder voorwaarde dat het afsteken niet mag geschieden:

a. in de Punda in het gedeelte begrensd door St. Annabaai – het Waaigat, de Theaterstraat en de Caraïbische Zee;

b. in Otrabanda op het Brionplein – de Rouvilleweg – Chacutoplein en de Breedestraat;

c. binnen een straal van 250 meters van alle ziekeninrichtingen;

d. binnen een straal van 250 meters om gebouwen alwaar kerkdiensten worden gehouden;

e. binnen een straal van 500 meters om de opslagplaatsen ontplofbare stoffen te Klein Kwartier;

f. op plaatsen gelegen binnen een afstand van tenminste 250 meters van de omheinde fabrieksinstallaties van de Shell Curacao N.V.;

g. dat geen vergunning als bedoeld in artikel 5 lid 1 van het Eilandsbesluit Ontplofbare stoffen Curacao (A.B. 1963 no. 33) zal worden verleend voor het vervoer, de in-, uit- en doorvoer, aanmaak, verkoop, het gebruik, de opslag en het voorhanden hebben van vuurwerk voornamelijk of gedeeltelijk bestaande uit witte fosfor welke door wrijving langs een oppervlakte tot ontbranding kan worden gebracht, plaatselijk bekend onder de naam "Raspa Bill";

voorts wordt bekend gemaakt dat het Gouvernements-kruithuis voor het afhalen van vuurwerk is geopend op 21, 22, 23, 24, 28, 29, 30 en op 31 december 1970, telkens van 07.00 uur tot 11 00 uur en van 13.00 – 16.00 uur;

dat de verkoop van vuurwerk aan het publiek uitsluitend is toegestaan vanaf 28 tot en met 31 december 1970, ten tijde dat de winkels krachtens de Arbeidsregeling 1952 t.a.v. het [illegible] geopend zijn;

dat het onverkochte restant vuurwerk op 4 en 5 januari 1971 door de vergunninghouders moet worden ingeleverd bij het Gouvernements-kruithuis tussen 07.30 – 12.00 en 13.00 – 16.00 uur.

FUNDASHON SEGURIDAD SOCIAL
KENNISGEVING

Aan werknemers die sinds mei 1969 werkloos zijn als gevolg van de omstandigheid dat de onderneming waarin zij werkzaam waren, door brand en/of plundering zodanig schade heeft opgelopen, dat dit noodzaakte tot ontslag van personeel.

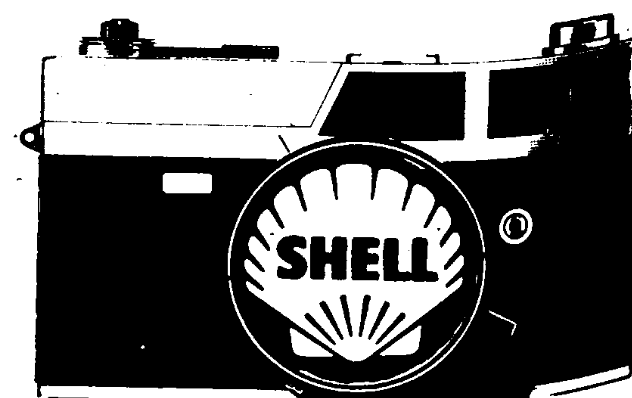
Zij die gedurende de maand december nog niet in dienstbetrekking zijn getreden, dienen zich aan te melden op het kantoor van de FUNDASHON SEGURIDAD SOCIAL te Scharlooweg 1 bij de heer E.L. Oehlers met werkboekje en identiteitskaart, voordat zij zich bij een der plaatselijke banken begeven, alwaar zij vanaf 22 december een vergoeding ter grootte van 50 pCt. van het laatst genoten salaris in ontvangst kunnen nemen, tot aan maximum van Naf. 500.00 en een minimum van Naf. 90.00

FUNDASHON SEGURIDAD SOCIAL.

Plaats eens een zoekertje



AFGELOPEN MAANDAG DINSDAG WOENSDAG DONDERDAG VRIJDAG ZATERDAG ZONDAG IN A NUT-





BERLIJN: BONDSKANSELIER WILLY BRANDT is benoemd tot ereburger van Berlijn. Tijdens de ceremonie, die aan de uitreiking van het ereburgerschap gepaard ging, kreeg hij uit handen van de huidige burgemeester KLAUS SCHUTZ een muntencollectie aangeboden. In het midden de voorzitter van het Westduitse parlement WALTER SICKERT.



EINDHOVEN: Moment uit de voetbalwedstrijd tussen P.S.V. en N.E.C., zondagmiddag jl. (2—0): Bijna een doelpunt! De N.E.C.-verdediging bleef staan voor buitenspel, maar EEF MULDERS ging door, verschalkte doelman DE BREE met een listig balletje, doch het leer ging net naast het doel



BRNO: Bij tweevoudig treinongeluk bij BRNO zijn vrijdagochtend jl. tenminste zeven mensen om het leven gekomen. Een locomotief botste op een goederentrein waarvan verscheidene wagons op een goederentrein waarvan verscheidene wagons op de andere baan terecht kwamen. Kort daarna botste een exprestrein op de ontspoorde goederentrein.



PALM SPRINGS: De Amerikaanse zangeres NANCY SINATRA zaterdag — de dag dat haar vader zijn verjaardag vierde — in huwelijk getreden met de choreograaf Hugh Lambert. Op de f[oto] zien we Frank Sinatra, die zijn dochter de kerk binnenleidt, w[aar] het huwelijk (met speciale dispensatie van het Vaticaan, aangez[ien] bruid en bruidegom al eerder gehuwd waren) werd voltrokken.



AMSTERDAM: TOON HERMANS heeft zijn voorstellingen in Amsterdam (hij gaat nu naar Rotterdam) zaterdagnacht jl. afgesloten met een grandioos feest, waarvoor onder anderen ook JACQUES TATI was uitgenodigd. Op de foto zien we de beide grootmeesters van de kolder bijeen, terwijl TOON HERMANS een verdwaald toastje van de schouder van TATI plukt.



PARIJS: Nina Rindt, de echtgenote van de omgekomen coureur Jochen Rindt heeft zaterdag jl. in Parijs de wereldbeker voor coureurs in ontvangst genomen uit handen van de president van de internationale automobiel-federatie, PRINS PAUL ALPHONS VON METTERNICH. De wereldbeker 1970 werd posthuum aan Jochen Rindt toegekend.



MANSTON, KENT, ENGELAND: Woeiauw of mie-oef, deze diertjes kunnen alle kanten uit. Wat tot nu toe niet mogelijk leek schijnt gelukt te zijn aan de houder van een dierenwinkel in Manston, Kent. ROU TUTT kruiste en zwarte kat en een Schotse terrier. De beestjes hebben kat-achtige snorharen aan het hondekopje, van voren gezien lijken ze op honden, maar van achteren lijken ze meer op poesjes. De pootjes hebben de poezevorm.